



Bryssel den 11 oktober 2017
(OR. en)

12744/17

**Interinstitutionellt ärende:
2016/0187 (COD)**

**CODEC 1489
PECHE 367
PE 69**

INFORMERANDE NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) och om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1936/2001, (EG) nr 1984/2003 och (EG) nr 520/2007 - Resultatet av Europaparlamentets första behandling (Strasbourg den 2–5 oktober 2017)

I. INLEDNING

I enlighet med bestämmelserna i artikel 294 i EUF-fördraget och den gemensamma förklaringen om praktiska bestämmelser för medbeslutandeförfarandet¹ har informella kontakter ägt rum mellan rådet, Europaparlamentet och kommissionen i syfte att nå en överenskommelse vid första behandlingen och därigenom undvika en andra behandling och ett förlikningsförfarande.

I detta sammanhang lade föredraganden Gabiel MATO (EPP, Spanien) som företrädare för fiskeriutskottet fram ett kompromissändringsförslag (ändringsförslag 34) till förslaget till förordning. En överenskommelse om detta ändringsförslag hade nåtts vid de ovannämnda informella kontakterna.

¹ EUT C 145, 30.6.2007, s. 7.

II. OMRÖSTNING

Vid omröstningen i plenum den 3 oktober 2017 antogs kompromissändringsförslaget (ändringsförslag 34) till förslaget till förordning. Det ändrade kommissionsförslaget utgör parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, vilken återges i lagstiftningsresolutionen i bilagan².

Parlamentets ståndpunkt motsvarar det som institutionerna tidigare kommit överens om. Rådet bör därför kunna godkänna parlamentets ståndpunkt.

Akten kommer då att vara antagen i den lydelse som motsvarar parlamentets ståndpunkt.

² Den version av parlamentets ståndpunkt som finns i lagstiftningsresolutionen har markerats för att ange de ändringar som har gjorts genom ändringsförslagen till kommissionens förslag. Tilläggen till kommissionens text markeras med *fetstil och kursivering*. Symbolen "■" anger struken text.

Förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Iccat *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 3 oktober 2017 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) och om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1936/2001, (EG) nr 1984/2003 och (EG) nr 520/2007 (COM(2016)0401 – C8-0224/2016 – 2016/0187(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2016)0401),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 43.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0224/2016),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den 19 oktober 2016¹,
 - med beaktande av den preliminära överenskommelse som godkänts av det ansvariga utskottet enligt artikel 69f.4 i arbetsordningen och det skriftliga åtagandet från rådets företrädare av den 14 juni 2017 att godkänna parlamentets ståndpunkt i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet (A8-0173/2017).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet godkänner sitt uttalande, som bifogas denna resolution.
 3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på nytt lägga fram ärendet för parlamentet om den ersätter, väsentligt ändrar eller har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

¹ EUT C 34, 2.2.2017, s. 142.

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 3 oktober 2017 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/... om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) och om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1936/2001, (EG) nr 1984/2003 och (EG) nr 520/2007

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande¹,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet², och

¹ EUT C 34, 2.2.2017, s. 142.

² Europaparlamentets ståndpunkt av den 3 oktober 2017.

av följande skäl:

- (1) Målet för den gemensamma fiskeripolitiken enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013¹ är att säkerställa att marina biologiska resurser nyttjas på ett sätt som ger långsiktig miljömässig, ekonomisk och social hållbarhet.
- (2) Genom rådets beslut 98/392/EG² har unionen godkänt Förenta nationernas havsrättskonvention som bland annat innehåller principer och regler för bevarandet och förvaltningen av marina levande resurser. Inom ramen för sina vidare internationella åtaganden deltar unionen i de ansträngningar som görs i internationella vatten för att bevara fiskbestånden.
- (3) Unionen har, i enlighet med rådets beslut 86/238/EEG³, sedan den 14 november 1997 varit avtalsslutande part i den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallad *Iccat-konventionen*).

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

² Rådets beslut 98/392/EG av den 23 mars 1998 om Europeiska gemenskapens ingående av Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 och avtalet av den 28 juli 1994 om genomförande av del XI i denna konvention (EGT L 179, 23.6.1998, s. 1).

³ Rådets beslut 86/238/EEG av den 9 juni 1986 om anslutning av gemenskapen till internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, ändrat genom det protokoll som bifogas till utskottets slutbetänkande vid konferensen av staternas befullmäktigade ombud som i Paris undertecknat konventionen den 10 juli 1984 (EGT L 162, 18.6.1986, s. 33).

- (4) Iccat-konventionen tillhandahåller en ram för regionalt samarbete om bevarande och förvaltning av tonfisk och tonfiskliknande arter i Atlanten och angränsande vatten genom inrättandet av Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat).
- (5) Iccat har befogenhet att anta tvingande beslut (i form av rekommendationer) om bevarande och förvaltning av de fisken som omfattas av dess behörighet, vilka är bindande för de avtalsslutande parterna. Rekommendationerna i fråga riktar sig huvudsakligen till de avtalsslutande parterna till Iccat-konventionen, men innehåller också vissa skyldigheter för privata operatörer (till exempel för befälhavare). Iccats rekommendationer träder i kraft sex månader efter det att de antas och för unionens del måste de införlivas med unionslagstiftningen.
- (6) I Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/...¹⁺ föreskrivs att den förordningen ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser i unionsrätten som genomför bestämmelser som antagits av de regionala fiskeriförvaltningsorganisationer i vilka unionen är avtalsslutande part.
- (7) Det senaste införlivandet av Iccats bevarande- och tillsynsrekommendationer skedde genom rådets förordningar (EG) nr 1936/2001² och (EG) nr 520/2007³.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/... av den ... om hållbar förvaltning av externa fiskeflottor och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1006/2008 (EUT L ...).

⁺ EUT: Vänligen inför i texten numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD) och inför nummer, datum och EUT-hänvisning för denna förordning i fotnoten.

² Rådets förordning (EG) nr 1936/2001 av den 27 september 2001 om införande av kontrollåtgärder som skall tillämpas vid fiske efter vissa bestånd av långvandrande fisk (EGT L 263, 3.10.2001, s. 1).

³ Rådets förordning (EG) nr 520/2007 av den 7 maj 2007 om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter och om upphävande av förordning (EG) nr 973/2001 (EUT L 123, 12.5.2007, s. 3).

- (8) Iccats rekommendation om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet genomfördes genom ***Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1627***¹. Den här förordningen omfattar inte någon sådan flerårig återhämtningsplan.
- (9) ***Unionen och medlemsstaterna bör vid genomförandet av dessa rekommendationer sträva efter att främja det kustnära fisket och användningen av fiskeredskap och fiskemetoder som är selektiva och har begränsad miljöpåverkan, inbegripet redskap och metoder som används vid traditionellt och icke-industriellt fiske, och därmed bidra till en rimlig levnadsstandard för lokala ekonomier.***
- (10) ***Iccat-rekommendationerna bör endast genomföras i unionslagstiftningen för att på så sätt skapa lika villkor för fiskare i unionen och fiskare i tredjeländer och säkerställa att reglerna kan godtas av alla.***
- (11) ***De delegerade akter och genomförandeakter som föreskrivs i denna förordning bör inte påverka genomförandet av framtida Iccat-rekommendationer med unionslagstiftningen genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet.***

¹ ***Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1627 av den 14 september 2016 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 302/2009 (EUT L 252, 16.9.2016, s. 1).***

- (12) I syfte att snabbt införliva framtida ändringar av Iccats rekommendationer med unionslagstiftningen bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen med avseende på ändringar av bilagorna till denna förordning. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning¹. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.
- (13) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av bestämmelserna i denna förordning bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011².

¹ EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (14) För att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs har unionslagstiftning antagits i syfte att upprätta ett system för kontroll, inspektion och verkställighet som omfattar bekämpning av olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (så kallat IUU-fiske). ■ Genom rådets förordning (EG) nr 1224/2009¹ infördes ett unionssystem för kontroll, inspektion och verkställighet med ett övergripande och integrerat synsätt, för att se till att alla bestämmelser i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs. I kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011² fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1224/2009. Genom rådets förordning (EG) nr 1005/2008³ upprättades ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja IUU-fiske. En rad bestämmelser i Iccats rekommendationer har redan införlivats genom de förordningarna. De bestämmelserna behöver därför inte ingå i den här förordningen.

¹ Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009. s. 1).

² Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1).

³ Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

- (15) *Iccat-rekommendationerna, tillsammans med de tillämpliga bestämmelserna i förordning (EG) nr 1224/2009, gör det möjligt för stora pelagiska långrevsfartyg att omlasta till havs i vatten utanför unionen men inom Iccat-zonen. Unionen bör dock på ett uttömmande och systematiskt sätt ta upp frågan inom ramen för de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna i syfte att utöka unionens förbud mot att omlasta till havs till alla vatten.*
- (16) Genom artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 infördes en landningsskyldighet som sedan den 1 januari 2015 gäller för fiske efter små och stora pelagiska arter, för industriellt fiske och för laxfiske i Östersjön. I artikel 15.2 i samma förordning anges emellertid att landningsskyldigheten inte påverkar unionens internationella förpliktelser, som till exempel de förpliktelser som följer av Iccats rekommendationer. I samma artikel ges kommissionen behörighet att anta delegerade akter för att genomföra sådana internationella förpliktelser i unionsrätten, särskilt undantag från landningsskyldigheten. Följaktligen tillåts utkast inom visst fiske efter små och stora pelagiska arter och industriellt fiske i vissa situationer som fastställs i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 2015/98¹.

¹ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/98 av den 18 november 2014 om genomförandet av unionens internationella förpliktelser, som avses i artikel 15.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013, enligt den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten och konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del (EUT L 16, 23.1.2015, s. 23).

- (17) Genom rådets förordning (EG) nr 1984/2003¹ inrättas program för statistikdokument för svärdfisk och storögd tonfisk i enlighet med relevanta Iccat-bestämmelser. Eftersom nya bestämmelser om statistiska program har antagits av Iccat vad gäller omlastning till sjöss, bör förordning (EG) nr 1984/2003 ändras för att genomföra dessa bestämmelser i unionsrätten.
- (18) Många Iccat-rekommendationer har ändrats eller har upphört att gälla under senare år. Av tydlighets- och förenklingsskäl samt med beaktande av rättssäkerheten är det därför lämpligt att ändra förordningarna (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 520/2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ Rådets förordning (EG) nr 1984/2003 av den 8 april 2003 om inrättande av ett system för rapportering av statistik över svärdfisk och storögd tonfisk i gemenskapen (EUT L 295, 13.11.2003, s. 1).

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs förvaltnings-, bevarande- och kontrollbestämmelser för fisket efter långvandrande fiskbestånd som förvaltas av Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat).

Artikel 2

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på

- a) unionsfiskefartyg, och unionsfartyg som bedriver fritidsfiske, vilka fiskar i Iccats konventionsområde och, i samband med omlastning, även i området utanför Iccats konventionsområde för arter som fångats inom konventionsområdet,
- b) tredjeländers fartyg som inspekteras i medlemsstaternas hamnar och som ombord medför Iccat-arter, eller fiskeriprodukter som härrör från sådana arter, som inte tidigare har landats eller omlastats i någon hamn,
- c) ***fiskefartyg från tredjeländer, och tredjeländers fartyg som bedriver fritidsfiske, vilka fiskar i unionens vatten.***

Artikel 3

Förhållande till andra unionsakter

Denna förordning ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/...⁺ och förordning (EU) 2016/1627.

De åtgärder som fastställs i denna förordning gäller utöver dem som fastställs i förordningarna (EG) nr 1005/2008 och (EG) nr 1224/2009.

Artikel 4

Definitioner

I denna förordning avses med

1. *Iccat-arter*: de arter som förtecknas i bilaga I,
2. *tropisk tonfisk*: storögd tonfisk, gulfenad tonfisk och bonit,
3. *fiskefartyg*: varje fartyg som är utrustat för yrkesmässigt nyttjande av marina biologiska resurser eller en fälla för blåfenad tonfisk,
4. *fångstfartyg*: fiskefartyg som används för fångst av marina biologiska resurser,

⁺ EUT: Vänligen inför i texten numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD).

5. *unionsfiskefartyg*: varje fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och är registrerat i unionen,
6. *fisketillstånd*: ett tillstånd som har utfärdats för ett unionsfiskefartyg och som ger det rätt att bedriva specifik fiskeverksamhet under en angiven period, i ett visst område eller för ett visst fiske på särskilda villkor,
7. *särskilt fisketillstånd*: ett tillstånd som har utfärdats för ett unionsfiskefartyg och som ger det rätt att bedriva specifik fiskeverksamhet med specifika redskap under en angiven period, i ett visst område eller för ett visst fiske på särskilda villkor,
8. *omlastning*: överföring av alla eller en del av de fiskeriprodukter som finns ombord på ett fartyg till ett annat fartyg,
9. *fritidsfiske*: icke-kommersiellt fiske efter marina **biologiska** resurser för rekreation, turism eller sport,
10. *uppdrag I-data*: data som av Iccat definieras som uppdrag I i *Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish*,
11. *uppdrag II-data*: data som av Iccat definieras som uppdrag II i *Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish*,
12. *avtalsslutande parter*: avtalsslutande parter i den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat-konventionen), samt samarbetande icke avtalsslutande parter, organisationer och fiskeriorganisationer,
13. *Iccats konventionsområde*: alla vatten i Atlanten och angränsande vatten,

14. *hållbart fiskepartnerskapsavtal*: ett internationellt avtal enligt definitionen i artikel 4.1.37 i förordning (EU) nr 1380/2013,
15. *fartygslängd*: avståndet, uppmätt i en rät linje, mellan den främsta punkten i fören och den bakersta punkten i aktern,
16. *stora pelagiska långrevsfartyg*: pelagiska långrevsfartyg med en total längd på över 24 meter,
17. *stora fiskefartyg*: fiskefartyg med en total längd på över 20 meter,
18. ***stora fångstfartyg: fångstfartyg med en total längd på över 20 meter,***
19. *Iccat-register över stora fiskefartyg*: den förteckning som förs av Iccats sekretariat över stora fiskefartyg med tillstånd att bedriva riktat fiske efter Iccat-arter i Iccats konventionsområde,
20. *stödfartyg*: ett ***annat fartyg än en båt som medförs ombord*** men som inte är utrustat med ett fungerande fiskeredskap ***och som underlättar, bistår vid eller förbereder fiskeverksamhet, bland annat genom att tillhandahålla ett fångstfartyg,***
21. *transportfartyg*: ett stödfartyg som deltar i omlastning och mottagning av Iccat-arter från ett stort pelagiskt långrevsfartyg,

22. *Iccat-register över transportfartyg*: den förteckning som förs av Iccats sekretariat över fartyg med tillstånd att ta emot omlastningar till havs från stora pelagiska långrevsfartyg i Iccats konventionsområde,
23. *Iccat-register över tonfiskfartyg med tillstånd för tropisk tonfisk*: den förteckning som förs av Iccats sekretariat över stora fiskefartyg med tillstånd att fiska efter, behålla ombord, omlasta, transportera, bereda eller landa tropisk tonfisk i Iccats konventionsområde,
24. *anordningar som samlar fisk (FAD)*: all utrustning som flyter på havsytan och som har lagts ut i syfte att dra till sig fisk,
25. *IUU-fiske*: fiskeverksamhet **enligt definitionen i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1005/2008**,
26. *Iccats IUU-förteckning*: förteckning över fartyg ■ som av Iccat anses ha bedrivit IUU-fiske,
27. *långrev*: fiskeredskap bestående av en lång lina försedd med flera kortare linor (tafsar) som i sin tur är försedda med många krokar; linans längd och avståndet mellan krokarna varierar beroende på målarten,
28. *snörpvad/ringnot*: instängningsredskap med en botten som dras ihop med en snörpvajer som löper genom en rad ringar längs underdelen och som gör att nätet dras ihop och stängs,
29. *krok*: en böjd, vass bit ståltråd.

AVDELNING II

FÖRVALTNINGS-, BEVARANDE- OCH KONTROLLÅTGÄRDER

RÖRANDE VISSA ARTER

Kapitel I

Tropisk tonfisk

Artikel 5

Restriktioner för antalet stora unionsfångstfartyg
som bedriver riktat fiske efter storögd tonfisk

Antalet stora unionsfångstfartyg som bedriver riktat fiske efter storögd tonfisk i Iccats konventionsområde och dessa fartygs totala kapacitet uttryckt i bruttotonnage (BRT) ska fastställas

- a) som det genomsnittliga antal unionsfångstfartyg som bedrev riktat fiske efter storögd tonfisk i Iccats konventionsområde under perioden 1991–1992, och kapaciteten uttryckt i BRT för dessa fartyg, och
- b) på grundval av den restriktion för antalet unionsfångstfartyg som bedrev riktat fiske efter storögd tonfisk under 2005 enligt uppgifter till Iccat per den 30 juni 2005.

Artikel 6

Särskilda tillstånd för stora fångstfartyg för tropisk tonfisk och för stödfartyg

1. Medlemsstaterna ska utfärda tillstånd, i enlighet med bestämmelserna i förordning (EU) 2017/...⁺, till stora fångstfartyg som för deras flagg att fiska efter tropisk tonfisk i Iccats konventionsområde.
2. Medlemsstaterna ska utfärda tillstånd för **stödfartyg** som för deras flagg och som används för någon form av stöd till fartyg som avses i punkt 1.

Artikel 7

Iccats register över tonfiskfartyg med tillstånd för tropisk tonfisk

1. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen utan dröjsmål och senast inom 30 dagar om varje eventuell händelse som kräver ett tillägg till, någon strykning från eller ändring i Iccats register över tonfiskfartyg med tillstånd för tropisk tonfisk. Kommissionen ska utan dröjsmål och senast 45 dagar efter dagen för en sådan händelse överlämna denna information till Iccats sekretariat.
2. ***Stora*** fiskefartyg som inte är införda i Iccats register över tonfiskfartyg med tillstånd för tropisk tonfisk får inte fiska, behålla ombord, omlasta, transportera, överföra, bereda ***eller landa*** tropisk tonfisk från Iccats konventionsområde. ***Artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska inte tillämpas i dessa fall.***

⁺ EUT: Vänligen inför numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD).

Artikel 8

Förteckning över fartyg som fiskar efter tropisk tonfisk ett visst år

Medlemsstaterna ska senast den 30 juni varje år till kommissionen lämna in en förteckning över fartyg med tillstånd, som för deras flagg och som har fiskat efter tropisk tonfisk i Iccats konventionsområde under det föregående kalenderåret. Kommissionen ska senast den 31 juli varje år underrätta Iccat om de förteckningar som mottagits från medlemsstaterna.

Artikel 9

Förvaltningsplaner för fiske med anordningar som samlar fisk

1. I fråga om fångstfartyg med snörpvad/ringnot och spöfiskefartyg som fiskar efter tropisk tonfisk med användning av anordningar som samlar fisk (FAD-anordningar), ska medlemsstaterna senast den 31 december varje år för kommissionen lägga fram förvaltningsplaner för fiske med sådana FAD-anordningar av fartyg som för deras flagg. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat senast ***den 31 januari påföljande år..***
2. De förvaltningsplaner som avses i punkt 1 ska ha följande syften:
 - a) Förbättra kunskaperna om egenskaperna hos FAD-anordningar, om egenskaperna hos bojar, om fiske med FAD-anordningar, inbegripet fiskeansträngning, samt om effekter på mål- och icke-målarter i samband med FAD-fiske.

- b) Effektivt förvalta utsättning och upptagning av FAD-anordningar och sjömärken samt eventuella förluster av dessa.
 - c) Minska och begränsa FAD-anordningarnas och FAD-fiskets effekter på ekosystemet, vid behov även genom insatser riktade mot de olika komponenter som påverkar fiskedödligheten (t.ex. antalet utsatta FAD-anordningar, inbegripet antalet FAD-drag som görs av snörpvads-/ringnotsfartygen, fiskekapaciteten och antalet stödfartyg).
3. De förvaltningsplaner som avses i punkt 1 ska innehålla de uppgifter som anges i bilaga II.
4. Medlemsstaterna ska se till att högst 500 mätbojar är aktiva vid ett och samma tillfälle för varje snörpvads-/ringnotsfartyg som för deras flagg och som fiskar efter tropisk tonfisk med användning av FAD-anordningar.

Artikel 10

Krav för FAD-anordningar

1. FAD-anordningar ska uppfylla följande krav:
- a) FAD-anordningens ytstruktur ska antingen inte vara täckt med något material eller endast vara täckt med material som innebär minsta möjliga insnärjningsrisk för icke-målarter.
 - b) Delarna under ytstrukturen ska uteslutande bestå av material som inte snärjer in icke-målarter.

2. Vid utformningen av FAD-anordningar ska biologiskt nedbrytbart material om möjligt prioriteras i syfte att fasa ut icke biologiskt nedbrytbara FAD-anordningar senast 2018.
3. Medlemsstaterna ska, som en del i den årsrapport som avses i artikel 71, rapportera till kommissionen om de åtgärder som vidtagits för att följa bestämmelserna i punkterna 1 och 2 i den här artikeln. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.

Artikel 11

Information om FAD-anordningar som lämnas av fartyg

1. För varje utsättning av en FAD-anordning ska unionens snörpvads-/ringnotsfartyg och spöfiskefartyg och unionens stödfartyg samla in och rapportera följande information och data:
 - a) Position för FAD-anordningen.
 - b) Datum för utplacering av FAD-anordningen.
 - c) Typ av FAD-anordning (förankrad FAD, drivande artificiell FAD).
 - d) FAD-identifiering (dvs. FAD-märke eller sjömärkets identifiering (Beacon ID), typ av flytkropp – t.ex. enkel boj eller med ekolod), eller annan information som gör det möjligt att identifiera ägaren.
 - e) FAD-anordningens konstruktionsegenskaper (mått och material för den flytande delen och för den hängande undervattensstrukturen samt den insnärjande funktionen hos den hängande undervattensstrukturen).

2. Vid varje tillfälle då en FAD-anordning tillses, åtföljt av ett drag eller inte, ska unionens snörpvads-/ringnotsfartyg och spöfiskefartyg och unionens stödfartyg samla in och rapportera följande information och data:
- a) Typ av tillsyn (upptagning av fisk, hämtning av redskapet, ingrepp i elektronisk utrustning).
 - b) Position för FAD-anordningen.
 - c) Datum för tillsyn.
 - d) Typ av FAD-anordning (förankrad FAD, drivande naturlig FAD, drivande artificiell FAD).
 - e) FAD-identifiering (dvs. FAD-märke eller sjömärkets identifiering eller annan information som gör det möjligt att identifiera ägaren).
 - f) Om tillsynen följs av ett drag, resultaten av draget vad gäller fångst och bifångst, och om den behålls ombord eller kastas överbord, död eller levande, eller, ***om tillsynen inte följs av ett drag, skälet till detta (till exempel att det inte finns tillräckligt med fisk eller att fisken är för liten).***
3. För varje förlust av en FAD-anordning ska unionens snörpvads-/ringnotsfartyg och spöfiskefartyg samt unionsstödfartyg samla in och rapportera följande information och data:
- a) Senast registrerade position.
 - b) Datum för senast registrerade position.
 - c) FAD-identifiering (dvs. FAD-märke eller sjömärkets identifiering) eller annan information som gör det möjligt att identifiera ägaren.

4. Unionens fiskefartyg ska varje kvartal uppdatera en förteckning som den för över aktiva FAD-anordningar, innehållande minst de uppgifter som anges i bilaga III.

Artikel 12

Information om FAD-anordningar som lämnas av medlemsstaterna

Medlemsstaterna ska varje år, senast 15 dagar före den sista dag som Iccat fastställt för året i fråga, till kommissionen översända följande information som ska göras tillgänglig för Iccats sekretariat:

- a) Antalet FAD-anordningar som faktiskt sätts ut kvartalsvis, indelade efter FAD-typ och med uppgift om förekomst eller frånvaro av ett sjömärke/en boj *eller av ett ekolod* som kopplats till FAD-anordningen.
- b) Antalet och typen av sjömärken/bojar (t.ex. radiobojar, bojar med ekolod) som sätts ut kvartalsvis.
- c) Genomsnittligt antal aktiva sjömärken/bojar, kvartalsvis, som har följts av varje enskilt fartyg.
- d) Genomsnittligt antal aktiva FAD-anordningar som förlorats, kvartalsvis.
- e) För varje stödfartyg, antalet dagar till havs per ruta av 1°, per månad och per flaggmedlemsstat.

Artikel 13

Loggböcker

Medlemsstaterna ska säkerställa följande:

- a) Att fiskeloggböcker i pappersformat och elektroniska fiskeloggböcker samt, i förekommande fall, FAD-loggböcker skyndsamt samlas in och görs tillgängliga för unionens forskare.
- b) Att de uppdag II-data som överlämnas till kommissionen i enlighet med artikel 50 innehåller den information som samlats in från fiske- eller, i förekommande fall, FAD-loggböckerna.

Artikel 14

Fredningstid och områdesavstängning i samband med skydd av ungfisk

1. Fiske efter tropisk tonfisk och stödverksamhet till fiske efter tropisk tonfisk med användning av föremål som kan påverka fiskkoncentrationer, inklusive FAD-anordningar, är förbjudet
 - a) under perioden 1 januari–28 februari varje år och
 - b) i det område som avgränsas enligt följande:
 - Nordlig gräns: parallellen för latituden 5° Nord.
 - Sydlig gräns: parallellen för latituden 4° Syd.
 - Västlig gräns: meridianen för longituden 20° Väst.
 - Östlig gräns: Afrikas kust.

2. Förbudet som anges i punkt 1 ska omfatta följande:
- a) Utsättning av någon form av flytande föremål, med eller utan bojar.
 - b) Fiske omkring, under eller med användning av konstruerade föremål, inklusive fartyg.
 - c) Fiske omkring, under eller med användning av naturliga föremål.
 - d) Bogsering av flytande föremål från insidan av området till utsidan av området.
3. Varje medlemsstat vars fartyg bedriver fiske i det geografiska området under fredningstiden och områdesavstängningen ska göra följande:
- a) Vidta lämpliga åtgärder för att se till att alla fartyg, inklusive stödfartyg, som för dess flagg, har en observatör ombord när de bedriver fiske under fredningstider och områdesavstängningar enligt punkt 1 i den här artikeln. Observatörsprogrammet ska uppfylla de krav som anges i bilaga IV till den här förordningen, ***utan att det påverkar tillämpningen av artikel 73 i förordning (EG) nr 1224/2009.***
 - b) Överlämna den information som samlas in av de observatörer som avses i led a senast den 30 juni varje år till kommissionen, som ska underrätta Iccat senast den 31 juli.
 - c) Vidta lämpliga åtgärder mot fiskefartyg som för dess flagg och som inte iakttar den fredningstid och områdesavstängning som avses i punkt 1.
 - d) Lämna en rapport till kommissionen om hur den har iakttagit fredningstiden och områdesavstängningen, som en del av den årsrapport som avses i artikel 71.

Artikel 15

Fiske efter tropisk tonfisk i vissa portugisiska vatten

Det ska vara förbjudet att ombord behålla kvantiteter av tropisk tonfisk som har fångats med snörpvad/ringnot i vatten som lyder under Portugals suveränitet eller jurisdiktion i Ices-delområde X norr om 36°30' N, eller i Cefac-områdena norr om 31° N och öster om 17°30' W, eller att bedriva riktat fiske efter sådana arter i nämnda områden med nämnda redskap. **Artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska inte tillämpas i dessa fall.**

Artikel 16

Identifiering av IUU-fiske

Om Iccats sekretariatschef underrättar kommissionen om en sannolik överträdelse begången av unionsfiskefartyg enligt artikel 7.2 och artikel 14.1 och 14.2 ska kommissionen underrätta den berörda flaggmedlemsstaten utan dröjsmål. Flaggmedlemsstaten ska omedelbart undersöka situationen och ska, om fartyget fiskar med användning av föremål som kan påverka fiskkoncentrationer, inbegripet FAD-anordningar, uppmana fartyget att stoppa fisket och, om nödvändigt, att utan dröjsmål lämna området. Den berörda flaggmedlemsstaten ska utan dröjsmål rapportera resultaten av sin undersökning till kommissionen och meddela de motsvarande åtgärder som vidtagits. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till kuststaten och till Iccats sekretariatschef.

Kapitel II

Nordatlantisk långfenad tonfisk

Artikel 17

Restriktioner för antalet fartyg

Det högsta antal unionsfångstfartyg som får fiska efter nordatlantisk långfenad tonfisk i Iccats konventionsområde ska fastställas som det genomsnittliga antalet unionsfångstfartyg som fiskade efter nordatlantisk långfenad tonfisk som målart under perioden 1993–1995.

Kapitel III

Svärdfisk

Avsnitt 1

Svärdfisk i Atlanten

Artikel 18

Förvaltningsplaner för nordatlantisk svärdfisk

Medlemsstater som *har tilldelats en kvot och vars fartyg* fiskar efter nordatlantisk svärdfisk ska lämna in sina förvaltningsplaner till kommissionen senast den 15 augusti varje år. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat senast den 15 september varje år.

Artikel 19

Minsta tillåtna storlek på nordatlantisk svärdfisk

1. **Det** är förbjudet att bedriva riktat fiske efter, behålla ombord, omlasta, landa, transportera, lagra, ställa ut eller utbjuda till försäljning, sälja eller saluföra svärdfisk på under 25 kg levande vikt eller, alternativt, med en längd på under 125 cm, mätt från underkakens spets till stjärtfenans delning. **Artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska inte tillämpas i dessa fall.**
2. Genom undantag från punkt 1 får oavsiktliga fångster på högst 15 % svärdfisk med en levande vikt på under 25 kg eller med en längd på under 125 cm, mätt från underkakens spets till stjärtfenans delning, behållas ombord, omlastas, överförs, landas, transporteras, lagras, säljas, ställas ut eller utbjudas till försäljning.
3. Den toleransgräns på 15 % som avses i punkt 2 ska beräknas på grundval av antalet sådana svärdfiskar av fartygets totala svärdfiskfångst per landning.

Avsnitt 2

Svärdfisk i Medelhavet

Artikel 20

Fartyg med tillstånd att bedriva riktat fiske efter svärdfisk i Medelhavet

1. Medlemsstaterna ska utfärda tillstånd i enlighet med bestämmelserna i förordning (EU) 2017/...⁺ att bedriva riktat fiske efter svärdfisk i Medelhavet.
2. Senast den 8 januari varje år ska medlemsstaterna överlämna följande till kommissionen i det format som anges i *Guidelines for submitting data and information required by ICCAT*:
 - a) En förteckning över alla fångstfartyg som för deras flagg och som har tillstånd att bedriva riktat fiske efter svärdfisk i Medelhavet.
 - b) En förteckning över alla fartyg som har fått tillstånd av dem att bedriva riktat fiske efter svärdfisk i Medelhavet inom ramen för fritidsfiske.
3. Kommissionen ska vidarebefordra den information som avses i leden a och b i punkt 2 till Iccats sekretariat senast den 15 januari varje år.
4. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen utan dröjsmål och senast inom 30 dagar om eventuella tillägg till, strykningar från eller ändringar i förteckningarna över fartyg som avses i punkt 2 a och b. Kommissionen ska utan dröjsmål och senast 45 dagar efter dagen för tillägget, strykningen eller ändringen i dessa förteckningar överlämna denna information till Iccats sekretariat.

⁺ EUT: Vänligen inför numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD).

Artikel 21

Bifångster

Unionsfångstfartyg som inte är upptagna i den förteckning som avses i artikel 20.2 a ska inte ha tillåtelse att fånga, behålla ombord, omlasta, transportera, bereda eller landa svärdfisk överstigande 5 % av den totala fångsten ombord, uttryckt i vikt och/eller i antal fiskar.

Artikel 22

Särskilt fisketillstånd

1. Unionsfångstfartyg som är upptagna i den förteckning som avses i artikel 20.2 a och som använder harpuner eller långrevar ska ha ett särskilt fisketillstånd.
2. Senast den 30 juni varje år ska medlemsstaterna på elektronisk väg sända kommissionen en förteckning över de tillstånd som avses i punkt 1 och som utfärdats för det föregående året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat senast den 31 juli varje år.

Artikel 23

Fredningstider

1. Svärdfisk i Medelhavet får inte fångas (vare sig som målart eller bifångst), behållas ombord, omlastas eller landas under perioderna 1–31 mars och 1 oktober–30 november varje år.
2. Medlemsstaterna ska övervaka hur effektiv fredningstiden är och ska senast den 15 augusti varje år till kommissionen lämna in all relevant information om de lämpliga kontroller och inspektioner som genomförts för att säkerställa efterlevnaden av punkt 1. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat minst två månader före Iccats årsmöte.

Artikel 24

Minsta tillåtna storlek på svärdfisk i Medelhavet

1. Bara hela exemplar av svärdfisk, utan att någon extern del tagits bort, eller rensade exemplar utan gälar, får behållas ombord, omlastas, landas och transporteras.
2. Det är förbjudet att fånga, behålla ombord, omlasta, landa, transportera, lagra, ställa ut eller till försäljning utbjuda svärdfisk från Medelhavet med en längd på under 90 cm, mätt från underkåkens spets till stjärtfenans delning eller, alternativt, med en vikt på mindre än 10 kg i levande vikt eller 9 kg i rensad vikt utan gälar, eller 7,5 kg i putsad vikt (utan gälar och fenor, rensad, delvis utan huvud).

3. Genom undantag från punkt 2 får oavsiktliga fångster av svärdfisk i Medelhavet med en storlek under den minsta tillåtna storlek som anges i den punkten behållas ombord, omlastas, landas, transporteras, lagras, ställas ut eller utbjudas till försäljning om de inte överstiger 5 % i vikt eller i antal fiskar per landning av den totala fångsten av svärdfisk i Medelhavet ombord på fartyget.

Artikel 25

Tekniska specifikationer för fiskeredskap för fartyg med tillstånd att fiska efter svärdfisk i Medelhavet

1. Genom undantag från artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 1967/2006¹ ska det högsta antalet krokar som får sättas av eller tas ombord på fartyg som fiskar efter svärdfisk i Medelhavet vara 2 800 krokar.
2. Utöver det högsta antal som avses i punkt 1 får en andra uppsättning riggade krokar tillåtas ombord för resor längre än två dagar, förutsatt att denna utrustning är vederbörligen surrad och stuvad på undre däck så att den inte med lätthet kan användas.
3. Krokarnas storlek får inte understiga en längd på 7 cm.
4. De pelagiska långrevarnas längd får inte överstiga 30 nautiska mil (55,56 km).

¹ Rådets förordning (EG) nr 1967/2006 av den 21 december 2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet, om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 och om upphävande av förordning (EG) nr 1626/94 (EUT L 409, 30.12.2006, s. 11).

Artikel 26

Rapporteringskyldigheter för svärdfisk i Medelhavet

1. Medlemsstaterna ska senast den 30 juni varje år till kommissionen överlämna följande uppgifter om fångstfartyg som för deras flagg och som hade tillstånd att bedriva pelagiskt långrevsfiske eller harpunfiske efter svärdfisk i Medelhavet under det föregående året:
 - a) Uppgifter om fångstfartyg:
 - i) Fartygets namn (om namn saknas ska registreringsnumret utan landsinitialer anges).
 - ii) Nummer i registret över unionens fiskeflotta enligt bilaga I till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/218¹.
 - iii) Nummer i Iccat-förteckningen.
 - b) Uppgifter om fiskeverksamhet, baserade på stickprov eller hela flottan:
 - i) Fiskeperiod(er) och fartygets totala antal fiskedagar, per målart och område.
 - ii) Geografiska områden, enligt Iccats statistiska rektanglar, för den fiskeverksamhet som bedrevs av fartyget, per målart och område.

¹ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2018 av den 6 februari 2017 om registret över unionens fiskeflotta (EUT L 34, 9.2.2017, s. 9).

- iii) Typ av fartyg, per målart och område.
 - iv) Antal krokar som använts av fartyget, per målart och område.
 - v) Antal långrevar som använts av fartyget, per målart och område.
 - vi) Totallängden för samtliga långrevar som använts av fartyget, per målart och område.
- c) Uppgifter om fångster, i så liten tidsmässig och rumslig skala som möjligt.
- i) Fångstmängder och, om möjligt, åldersfördelningen i fångsterna.
 - ii) Fångster och fångstsammansättning per fartyg.
 - iii) Fiskeansträngning (genomsnittligt antal fiskedagar per fartyg, genomsnittligt antal krokar per fartyg, genomsnittligt antal långrevar per fartyg, långrevarnas genomsnittliga totallängd per fartyg).
2. Den information som avses i punkt 1 ska lämnas in i det format som fastställts av Iccat.
3. Kommissionen ska vidarebefordra de uppgifter som avses i punkt 1 till Iccats sekretariat senast den 31 juli varje år.

Kapitel IV

Blå marlin och vit marlin i Atlanten

Artikel 27

Frisläppande av blå marlin och vit marlin som fångats levande

1. Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 **ska medlemsstaterna, när deras kvoter har uttömts, säkerställa att fartyg som för deras flagg frisläpper all blå marlin (*Makaira nigricans*) och vit marlin (*Tetrapturus albidus*) som lever när den tas ombord.**
2. De medlemsstater som avses i punkt 1 ska vidta lämpliga åtgärder för att se till att blå marlin och vit marlin frisläpps på ett sätt som ger **maximala** överlevnadschanser.

I

Artikel 28

Landning av blå marlin och vit marlin utöver fiskemöjligheterna

När en medlemsstat har uttömt sin kvot ska den medlemsstaten se till att blå marlin och vit marlin som är död när den halas in till fartygssidan inte säljs eller släpps ut i handeln. **Sådana landningar ska inte räknas av från denna medlemsstats fångstbegränsning enligt punkt 1 i Iccat-rekommendation 2015-05, förutsatt att ett sådant förbud tydligt förklaras i den årsrapport som avses i artikel 71 i denna förordning.**

Artikel 29

Fritidsfiske efter blå marlin och vit marlin

1. Medlemsstater vars fartyg bedriver fritidsfiske efter blå marlin och vit marlin ska upprätthålla en vetenskaplig observatörstäckning för 5 % av ansträngningen för landningar av blå och vit marlin som sker inom ramen för turneringar.
2. ***Vid fritidsfiske efter blå marlin gäller en minsta storlek för bevarande på 251 cm mätt från underkakens spets till stjärtfenans delning.***
3. ***Vid fritidsfiske efter vit marlin gäller en minsta storlek för bevarande på 168 cm mätt från underkakens spets till stjärtfenans delning.***
4. Det är förbjudet att sälja eller utbjuda till försäljning delar eller hela kroppar av blå marlin och vit marlin som fångas i fritidsfisket.

Kapitel V

Hajar

Artikel 30

Allmänna bestämmelser

1. Inom fisken som inte är inriktade på hajar, ska levande hajar som fångas oavsiktligt och inte används som livsmedel eller för husbehov frisläppas.
2. Medlemsstaterna ska ***när så är möjligt*** bedriva forskning om hajarter som fångas i Iccats konventionsområde i syfte att förbättra fiskeredskapens selektivitet, identifiera möjliga lekområden och överväga fredningstider och områdesavstängningar och andra åtgärder, efter behov. Forskningen ska tillhandahålla information om viktiga biologiska och ekologiska parametrar, livscyklar och beteendemässiga egenskaper samt identifiering av potentiella parnings-, yngel- och uppväxtområden.

Artikel 31

Håbrand (*Lamna nasus*)

1. Det är förbjudet att ombord behålla, omlasta eller landa delar eller hela kroppar av håbrand ***som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat.***
2. Unionens fångstfartyg ska omedelbart, och utan att tillfoga skada, släppa exemplar av håbrand som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat, när dessa exemplar halas in till fartygssidan.

Artikel 32

Storögd rävhaj (*Alopias superciliosus*)

1. Det är förbjudet att ombord behålla, omlasta eller landa delar eller hela kroppar av storögd rävhaj som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat.
2. Unionens fångstfartyg ska omedelbart, och utan att tillfoga skada, släppa exemplar av storögd rävhaj som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat, när dessa exemplar halas in till fartygssidan. release unharmed

Artikel 33

Mako (*Isurus oxyrinchus*)

Medlemsstaterna ska **vidta lämpliga åtgärder** för att minska fiskedödligheten vid riktat fiske efter mako och ska, som en del i den årsrapport som avses i artikel 71, rapportera till kommissionen om de framsteg som görs.

Artikel 34

Årfenhaj (*Carcharhinus longimanus*)

1. Det är förbjudet att ombord behålla, omlasta eller landa delar eller hela kroppar av årfenhaj som fångas i samband med fisken som bedrivs inom ramen för Iccat.
2. Unionens fångstfartyg ska omedelbart, och utan att tillfoga skada, släppa exemplar av årfenhaj som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat, när dessa exemplar halas in till fartygssidan.

Artikel 35
Hammarhajar

1. Det är förbjudet att ombord behålla, omlasta eller landa delar eller hela kroppar av hammarhajar av familjen Sphyrnidae (med undantag för *Sphyrna tiburo*) som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat.
2. Unionens fångstfartyg ska omedelbart, och utan att tillfoga skada, släppa exemplar av hammarhaj som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat, när dessa exemplar halas in till fartygssidan.

Artikel 36
Silkeshaj (*Carcharhinus falciformis*)

1. Det är förbjudet att ombord behålla, omlasta eller landa delar eller hela kroppar av silkeshaj som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat.
2. Unionens fångstfartyg ska omedelbart, och utan att tillfoga skada, släppa exemplar av silkeshaj som fångas i samband med fiske som bedrivs inom ramen för Iccat, senast innan fångsten stuvas i lastrummen, med vederbörlig hänsyn till besättningsmedlemmarnas säkerhet.
3. Snörpvads-/ringnotsfartyg från unionen som deltar i fiske som förvaltas av Iccat ska vidta kompletterande åtgärder för att öka överlevnaden för silkeshajar som fångas oavsiktligt. Medlemsstaterna ska, som en del i den årsrapport som avses i artikel 71, rapportera till kommissionen om de framsteg som görs.

Artikel 37

Provtagning på hajarter som utförs av vetenskapliga observatörer och andra bemyndigade personer

1. Genom undantag från förbudet mot att ombord behålla håbrand, storögd rävhaj, årfenhaj, hammarhaj (av familjen Sphyrnidae, med undantag för *Sphyrna tiburo*) och silkeshaj, i enlighet med artiklarna 31, 32, 34, 35 och 36, ska det vara tillåtet för vetenskapliga observatörer eller enskilda personer som är bemyndigade av den avtalsslutande parten att, under yrkesfiskeinsatser, samla in biologiska prover förutsatt att följande villkor uppfylls:
 - a) De biologiska proverna samlas endast in från djur som är döda när de halas in.
 - b) De biologiska proverna tas inom ramen för ett forskningsprojekt som anmälts till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik och som tagits fram med hänsyn till de forskningsprioriteringar som rekommenderats av kommittén.

Forskningsprojektet bör inkludera detaljerade handlingar som anger målet med projektet, vilka metoder som ska användas, antal och typ av prover som ska samlas in samt när och var insamlingen av proverna ska ske.

- c) De biologiska proverna förvaras ombord fram till landnings- eller omlastningshamnen.
 - d) Tillståndet från flaggmedlemsstaten eller, när det gäller befraktade fartyg, från den befraktande avtalsslutande parten och flaggmedlemsstaten, måste åtfölja alla prover som samlas in i enlighet med denna artikel fram till den slutliga landningshamnen. Sådana prover och andra delar av de för provtagningen utvalda exemplaren får inte saluföras eller säljas.
- 2. Biologiska prov som avses i punkt 1 kan i synnerhet omfatta ryggrad, vävnader, reproduktionsorgan, magar, hudprover, valvula spiralis, käkar, hel fisk eller skelett för taxonomiska studier och inventeringar av faunan.
 - 3. Provtagningsomgången får inledas först när tillståndet från den berörda medlemsstaten har utfärdats.

KAPITEL VI

Havsfåglar

Artikel 38

Begränsningsåtgärder för att skydda havsfåglar i området mellan 20° Syd och 25° Syd

1. Alla fartyg som fiskar mellan 20° och 25° Syd ska medföra och använda linor med färgglada remsor avsedda att skrämma bort fåglar (toriliner) och toristolpar som uppfyller de krav och kompletterande riktlinjer som anges i bilaga V.
2. Toriliner ska alltid monteras innan långrev sätts ut i vattnet.
3. ***Där det är praktiskt möjligt*** ska en andra toristolpe och torilina användas vid tillfällen då fågeltätheten eller fåglarnas aktivitet är hög.
4. Reservtoriliner ska medföras på alla fartyg och vara klara för omedelbar användning.
5. Långrevsfartyg som fiskar efter svärdfisk med monofyllångrevsredskap ska undantas från kraven i punkterna 1, 2 och 3, med förbehåll för att följande villkor uppfylls:
 - a) Långrevarna sätts ut under natten, där natt definieras som perioden mellan nautisk solnedgång och nautisk soluppgång enligt den nautiska almanackan för solnedgång och soluppgång på den geografiska position där fisket utförs.
 - b) Ett sänke på minst 60 g placerat högst 3 m från kroken används för att åstadkomma bästa möjliga sjunkhastighet.

Flaggmedlemsstaterna för fartyg som omfattas av det undantag som anges i första stycket ska informera kommissionen om de vetenskapliga resultaten av deras observatörstäckning för dessa fartyg.

Artikel 39

Begränsningsåtgärder för att skydda havsfåglar i området söder om 25° Syd

Långrevsfartyg ska använda minst två av följande begränsningsåtgärder i enlighet med de krav och kompletterande riktlinjer som fastställs i bilaga V:

- a) Utsättning av redskap på natten med minimal däckbelysning.
- b) Linor med färgglada remsor avsedda att skrämma bort fåglar (toriliner).
- c) Revar med sänken.

Artikel 40

Rapporteringskyldigheter för havsfåglar

- 1. Långrevsfartyg ska samla in uppgifter om interaktion med havsfåglar, inklusive oavsiktliga fångster, och överlämna dessa till flaggmedlemsstaten. Medlemsstaterna ska vidarebefordra uppgifterna till kommissionen senast den 30 juni varje år. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat utan dröjsmål.
- 2. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om hur de genomför de åtgärder som fastställs i artiklarna 38 och 39 och om hur genomförandet av unionens handlingsplan för att minska oavsiktliga fångster av havsfåglar i fiskeredskap framskrider.

Kapitel VII

Havssköldpaddor

Artikel 41

Allmänna bestämmelser för havssköldpaddor

1. Snörpvads-/ringnotsfartyg ska undvika att inringa havssköldpaddor och ska frisläppa havssköldpaddor som inringats eller insnärjts i en snörpvad/ringnot eller i en FAD-anordning. De ska rapportera interaktioner mellan snörpvadar/ringnotar eller FAD-anordningar och havssköldpaddor till sin flaggmedlemsstat.
2. Pelagiska långrevsfartyg ska medföra och använda säker utrustning för manipulering, lösgörande och frisläppande av havssköldpaddor med kapacitet att frisläppa havssköldpaddor på ett sätt som ger maximala ■ överlevnads*chanser*.
3. Fiskare på pelagiska långrevsfartyg ska använda den utrustning som avses i punkt 2 i enlighet med bilaga VI för att ge maximala överlevnadschanser för havssköldpaddorna.
4. Medlemsstaterna ska utbilda fiskare på pelagiska långrevsfartyg i säker teknik för manipulering och frisläppande.

Artikel 42

Rapporteringsskyldigheter för havssköldpaddor

1. Medlemsstaterna ska samla in och senast den 30 juni varje år till kommissionen översända information om sina fiskefartygs interaktioner med havssköldpaddor, per redskapstyp, i fiske som bedrivs inom ramen för Iccat. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat senast den 31 juli varje år. Denna information ska omfatta följande:
 - a) Fångstnivåer, redskapskaraktistik, tidpunkter och positioner, målarter samt status (dvs. om enskilda exemplar kastats överbord döda eller släppts tillbaka levande).
 - b) Uppgifter om interaktioner med havssköldpaddor fördelade per art.
 - c) Arten av krokning eller insnärjning (inbegripet i FAD-anordningar), typ av bete, krokarnas storlek och typ, och storleken på djuret.
2. Medlemsstaterna ska, som en del i den årsrapport som avses i artikel 71, rapportera till kommissionen om genomförandet av artikel 41 och om andra relevanta åtgärder som har vidtagits för att med avseende på fiske som förvaltas av Iccat genomföra riktlinjerna för att minska dödligheten för havssköldpaddor vid fiskeinsatser, som offentliggjordes 2010 av Livsmedels- och jordbruksorganisationen (FAO).

Kapitel VIII

Fiskemöjligheter för blåfenad tonfisk och svärdfisk

Artikel 43

Allmän princip

I enlighet med artikel 17 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska medlemsstaterna vid fördelning av de fiskemöjligheter för bestånden av blåfenad tonfisk och svärdfisk som finns tillgängliga för dem tillämpa transparenta och objektiva kriterier, inbegripet miljömässiga, sociala och ekonomiska kriterier, samt sträva efter att rättvist fördela nationella kvoter mellan olika flottsegment, med särskild hänsyn tagen till traditionellt och icke-industriellt fiske, och efter att ge incitament till unionsfiskefartyg som använder selektiva fiskeredskap eller miljövänligare fiskemetoder.

AVDELNING III

GEMENSAMMA KONTROLLÅTGÄRDER

Kapitel I

Tillstånd

Artikel 44

Iccats register över stora fiskefartyg

1. I enlighet med bestämmelserna i förordning (EU) 2017/...⁺ ska medlemsstaterna utfärda tillstånd för stora fiskefartyg som för deras flagg att fiska efter, behålla ombord, omlasta eller landa Iccat-arter i Iccats konventionsområde.
2. Medlemsstaterna ska, så snart tillståndet utfärdas, översända förteckningarna över stora fiskefartyg med tillstånd enligt punkt 1 till kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål översända dessa uppgifter till Iccats sekretariat för införande i Iccats register över stora fiskefartyg.
3. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen utan dröjsmål och senast inom 30 dagar om varje eventuell händelse som kräver ett tillägg till, någon strykning från eller ändring i Iccats register över stora fiskefartyg. Kommissionen ska senast 45 dagar efter dagen för en sådan händelse överlämna denna information till Iccats sekretariat.

⁺ EUT: Vänligen inför numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD).

4. **Stora** fiskefartyg som inte är införda i Iccats register över stora fartyg ska inte tillåtas fiska efter, behålla ombord, omlasta eller landa Iccat-arter från Iccats konventionsområde.

Artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska inte tillämpas i dessa fall.

Kapitel II

Befraktning

Artikel 45

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i detta kapitel ska tillämpas på andra befraktningsavtal än bareboat-charter, mellan unionens och avtalsslutande parter fångstfartyg, där de unionsfångstfartyg som berörs inte byter flagg.

Artikel 46

Allmänna bestämmelser

1. Unionsfångstfartyg ska ges tillstånd att delta i ett befraktningsavtal med avtalsslutande parter endast om de i egenskap av befraktade fartyg uppfyller följande villkor:
 - a) De befraktade fartygen ska ha ett fisketillstånd som utfärdats av den befraktande avtalsslutande parten och får inte vara upptagna i Iccats IUU-förteckning.

- b) De befraktade fartygen ska inte ges tillstånd att fiska enligt fler än ett befraktningsavtal under samma period.
 - c) De befraktade fartygens fångster får endast lossas i de befraktande avtalsslutande parternas hamnar, såvida inte annat föreskrivs i befraktningsavtalet.
 - d) Befraktningsföretaget ska vara lagligt etablerat i den befraktande avtalsslutande parten.
2. All omlastning till havs ska vederbörligen ha godkänts i förväg av den befraktande avtalsslutande parten och ska vara förenlig med kapitel IV i denna avdelning.

Artikel 47

Anmälan

1. Flaggmedlemsstaten ska anmäla sitt godkännande av befraktningsavtalet till kommissionen vid tidpunkten för ingåendet av befraktningsavtalet.
2. Om kommissionen inte har begärt ytterligare information inom 15 kalenderdagar från den anmälan som avses i punkt 1, får det befraktade fartyget inleda den berörda fiskeverksamheten.
3. Flaggmedlemsstaten ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om avslutandet av varje befraktning.
4. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra den information som avses i punkterna 1 och 3 till Iccats sekretariat.

Kapitel III

Fångstkontroll

Artikel 48

Efterlevnad av krav vad gäller kvoter och minsta tillåtna storlekar

1. Senast den **20 augusti** varje år ska medlemsstaterna till kommissionen lämna in uppgifter om det föregående årets fångster av Iccat-arter som omfattas av kvoter och om efterlevnaden av kraven vad gäller minsta tillåtna storlekar.
2. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat senast den 15 september varje år.

Artikel 49

Fångstprovtagning

1. Provtagning på fångster i syfte att få bättre kunskaper om biologin hos de relevanta Iccat-arterna och för att uppskatta de nödvändiga parametrarna för en utvärdering av dem ska utföras i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1004¹ och kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1251², och *Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fishes*, som offentliggjorts av ICCAT 1990.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1004 av den 17 maj 2017 om upprättande av en unionsram för insamling, förvaltning och användning av data inom fiskerisektorn och till stöd för vetenskaplig rådgivning rörande den gemensamma fiskeripolitiken och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 199/2008 (EUT L 157, 20.6.2017, s. 1).

² Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1251 av den 12 juli 2016 om antagande av ett flerårigt unionsprogram för insamling, förvaltning och utnyttjande av data inom sektorerna för fiske och vattenbruk för perioden 2017–2019 (EUT L 207, 1.8.2016, s. 113).

2. Kommissionen får anta genomförandeakter med avseende på detaljerade krav för sådan fångstprovtagning som avses i punkt 1 i denna artikel. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 75.2.

Artikel 50

Rapportering av fångst och fiskeansträngning

1. Om inte annat fastställs av kommissionen i syfte att iaktta de årliga frister som fastställts av Iccat ska medlemsstaterna senast den 30 juni varje år översända följande uppgifter till kommissionen (uppdrag I-data):
 - a) Uppgifter om flottans egenskaper för det föregående året.
 - b) Uppskattningar av årliga nominella fångster (inbegripet uppgifter om bifångster och utkast) rörande Iccat-arter för det föregående året.
2. Om inte annat fastställs av kommissionen i syfte att iaktta de årliga frister som fastställts av Iccat ska medlemsstaterna senast den 30 juni varje år översända följande uppgifter (uppdrag II-data) rörande Iccat-arter till kommissionen:
 - a) Det föregående årets fångst och fiskeansträngning med detaljerade uppgifter om plats och tid. Dessa uppgifter ska inbegripa uppskattningar av mängden fisk som kastats överbord och antalet frisläppta exemplar med uppgift om status (döda eller levande).
 - b) Alla uppgifter de förfogar över när det gäller fångster inom fritidsfisket för det föregående året.

3. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra all information som avses i punkterna 1 och 2 till Iccats sekretariat.
4. Kommissionen får anta genomförandeakter med avseende på detaljerade krav för uppdrag I- och II-data som avses i punkterna 1 respektive 2 i denna artikel. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 75.2.

KAPITEL IV

Omlastning

Artikel 51

Tillämpningsområde

1. Detta kapitel ska tillämpas på omlastning enligt följande:
 - a) Omlastningar som utförs inom Iccats konventionsområde när det gäller Iccat-arter och andra arter som fångats tillsammans med dessa arter.
 - b) Omlastningar som utförs utanför Iccats konventionsområde när det gäller Iccat-arter som fångats i Iccats konventionsområden och andra arter som fångats tillsammans med dessa arter.

2. Genom undantag från punkt 1 b ska detta kapitel inte tillämpas på omlastningar till havs utanför Iccats konventionsområde av fisk som fångats i Iccats konventionsområde och där omlastningen ingår i ett program för omlastning som införts av en annan regional fiskeriförvaltningsorganisation för tonfisk.
3. Detta kapitel ska inte tillämpas på harpunfartyg som deltar i omlastning av färsk svärdfisk till havs.

Artikel 52

Omlastning i hamn

1. Alla omlastningar ska äga rum i utsedda hamnar, utom omlastningar som utförs av stora pelagiska långrevsfartyg i enlighet med artiklarna 53–60.
2. Unionsfiskefartyg ska uppfylla de krav som anges i bilaga VII när de genomför omlastningar i hamn.
3. Denna artikel ska inte påverka tillämpningen av artiklarna 17–22 i förordning (EG) nr 1224/2009 och artiklarna 4, 6, 7 och 8 i förordning (EG) nr 1005/2008.

Artikel 53

Omlastning till havs

Omlastningar till havs som görs av stora pelagiska långrevsfartyg ska utföras enlighet med artiklarna 54–60.

Artikel 54

Iccats register över transportfartyg

1. Medlemsstaterna ska utfärda tillstånd, i enlighet med bestämmelserna i förordning (EU) 2017/...⁺, till stora transportfartyg att ta emot omlastningar till havs från stora pelagiska långrevsfartyg i Iccats konventionsområde.
2. Medlemsstaterna ska, så snart tillståndet utfärdas, översända förteckningarna över transportfartyg med tillstånd enligt punkt 1 till kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål översända dessa uppgifter till Iccats sekretariat för införande i Iccats register över transportfartyg.
3. Flaggmedlemsstaterna ska utan dröjsmål meddela kommissionen alla eventuella tillägg till, strykningar från eller ändringar i sina förteckningar över transportfartyg. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.

⁺ EUT: Vänligen inför numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD).

4. Den anmälan som avses i punkterna 2 och 3 ska vara i det format och ha den utformning som fastställs av Iccats sekretariat och ska innehålla följande uppgifter:
- Fartygets namn, registreringsnummer.
 - Iccat-registernummer (i förekommande fall).
 - IMO-nummer (*i förekommande fall*).
 - Tidigare namn (i förekommande fall).
 - Den flagg som fartyget *tidigare* fört (i förekommande fall).
 - Tidigare uppgifter om strykning ur andra register (i förekommande fall),
 - Internationell radioanropssignal.
 - Typ av fartyg, längd och bruttoregisterton och lastkapacitet.
 - Ägares och operatörers namn och adress.
 - Tidsperiod som godkänts för omlastning.
5. Omlastning till havs enligt artikel 53 får endast tas emot av transportfartyg som finns upptagna i Iccats register över transportfartyg.

Artikel 55

Tillstånd till stora pelagiska långrevsfartyg att utföra omlastning i Iccats konventionsområde

1. Medlemsstaterna ska utfärda tillstånd, i enlighet med artikel 5 i förordning (EU) 2017/...⁺, till stora pelagiska långrevsfartyg som för deras flagg att utföra omlastning till havs.
2. Medlemsstaterna ska, så snart tillståndet utfärdas, översända förteckningarna över stora pelagiska långrevsfartyg som har tillstånd enligt punkt 1 till kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.
3. Flaggmedlemsstaterna ska utan dröjsmål meddela kommissionen alla eventuella tillägg till, strykningar från eller ändringar i sina förteckningar över stora pelagiska långrevsfartyg med tillstånd att utföra omlastning till havs. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.

⁺ EUT: Vänligen inför numret på förordningen i dokument 2015/0289 (COD).

4. Den anmälan som avses i punkterna 2 och 3 ska vara i det format och ha den utformning som fastställs av Iccats sekretariat och ska innehålla följande uppgifter:
- Fartygets namn, registreringsnummer.
 - Iccat-registernummer.
 - Tidsperiod som godkänts för omlastning till havs.
 - Flagga, namn och registreringsnummer för det eller de transportfartyg som har tillstånd att assistera ett eller flera stora pelagiska långrevsfartyg.

Artikel 56

Förhandsgodkännande för omlastning till havs

1. För omlastning som utförs av stora pelagiska långrevsfartyg i vatten som lyder under en avtalsslutande parts jurisdiktion ska ett förhandstillstånd utfärdas av den avtalsslutande parten. Originalen eller en kopia av tillståndet ska förvaras ombord på fartyget och på begäran ställas till förfogande för Iccats regionala observatör.

2. Stora pelagiska långrevsfartyg ska inte tillåtas omlasta till havs såvida de inte har fått förhandstillstånd från sin flaggmedlemsstat. Originalen eller en kopia av dokumentationen av detta tillstånd ska behållas ombord på fartyget och på begäran ställas till förfogande för den regionala Iccat-observatören.
3. För att få de förhandstillstånd som avses i punkterna 1 och 2 ska befälhavaren på eller ägaren till det stora pelagiska långrevsfartyget minst 24 timmar före den planerade omlastningen anmäla följande uppgifter till sin flaggmedlemsstats myndigheter och till den avtalsslutande kustparten:
 - a) Namnet på det stora pelagiska långrevsfartyget och dess nummer i Iccats register över stora pelagiska långrevsfartyg med tillstånd att utföra omlastning till havs.
 - b) Transportfartygets namn och dess nummer i Iccats register över transportfartyg.
 - c) Uppgift om den produkt som ska omlastas, per art, om arten är känd, och om möjligt per bestånd.
 - d) Uppgift om de kvantiteter Iccat-arter, om möjligt per bestånd, som ska omlastas.
 - e) De kvantiteter av andra arter som fångats tillsammans med Iccat-arter, per art, om arten är känd, som ska omlastas.
 - f) Datum och plats för omlastningen.
 - g) Det geografiska ursprunget för fångsterna per art och, i tillämpliga fall, per bestånd, i överensstämmelse med Iccats statistiska områden.

Artikel 57

Iccats omlastningsdeklaration

1. Befälhavaren på eller ägaren till det stora pelagiska långrevsfartyget ska senast 15 dagar efter omlastningen fylla i Iccats omlastningsdeklaration och överföra den till sin flaggmedlemsstat och till den avtalsslutande kustparten.
2. Befälhavaren på det mottagande transportfartyget ska inom 24 timmar efter det att omlastningen avslutats fylla i och överföra Iccats omlastningsdeklaration till Iccats sekretariat, till den avtalsslutande part vars flagg det stora pelagiska långrevsfartyget för och till transportfartygets egen flaggmedlemsstat, med angivande av transportfartygets nummer i Iccats register över transportfartyg.
3. Befälhavaren på det mottagande transportfartyget ska senast 48 timmar före landning överföra Iccats omlastningsdeklaration till de behöriga myndigheterna i landningsstaten, med angivande av transportfartygets nummer i Iccats register över transportfartyg.
4. Alla Iccat-arter och andra arter fångade tillsammans med dessa arter som landas i eller importeras till en avtalsslutande parts område eller territorium, antingen i oberett tillstånd eller efter att ha beretts ombord, och som omlastas till havs ska åtföljas av Iccats omlastningsdeklaration fram till dess att den första försäljningen har ägt rum.

Artikel 58

Iccats regionala observatörsprogram för omlastning till havs

1. Varje medlemsstat ska säkerställa att alla transportfartyg som omlastar till havs har en regional Iccat-observatör ombord i enlighet med Iccats regionala observatörsprogram för omlastning till havs i enlighet med bestämmelserna i bilaga VIII.
2. ***Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 73 i förordning (EG) nr 1224/2009*** ska den regionala Iccat-observatören ha i uppgift att kontrollera att bestämmelserna i detta kapitel efterlevs och, i synnerhet, huruvida de omlastade kvantiteterna överensstämmer med den rapporterade fångsten i Iccats omlastningsdeklaration och med de fångster som registrerats i fiskefartygets loggbok.
3. Det är förbjudet för fartyg att påbörja eller fortsätta omlastning i Iccats konventionsområde utan en regional Iccat-observatör ombord, utom i fall av force majeure som anmälts på vederbörligt sätt till Iccats sekretariat.

Artikel 59

Rapporteringskyldigheter

1. Flaggmедlemsstaten för stora pelagiska långrevsfartyg som har omlastat och flaggmедlemsstaten för transportfartyg som har mottagit omlastningar under det föregående året ska senast den 15 augusti varje år sända följande till kommissionen:
 - a) De kvantiteter av Iccat-arter, per art och om möjligt per bestånd, som omlastades under det föregående året.

- b) De kvantiteter av andra arter som fångats tillsammans med Iccat-arter, per art, om arten är känd, och som omlastades under det föregående året.
 - c) Förteckningen över de stora pelagiska långrevsfartyg som har omlastat under det föregående året.
 - d) En övergripande rapport omfattande en utvärdering av innehållet och slutsatserna i rapporterna från de regionala Iccat-observatörerna på de transportfartyg som har mottagit omlastning från flaggmedlemsstaternas stora pelagiska långrevsfartyg.
2. Kommissionen ska vidarebefordra den information som mottagits enligt punkt 1 till Iccats sekretariat senast den 15 september varje år.

Artikel 60

Överensstämmelse mellan rapporterade uppgifter

Flaggmedlemsstaterna för stora pelagiska långrevsfartyg som gör omlastningar till havs ska granska den information som mottagits enligt denna förordning för att fastställa överensstämmelsen mellan de rapporterade fångsterna, omlastningarna och landningarna för varje fartyg, vid behov även i samarbete med landningsstaten. Denna kontroll ska utföras på ett sådant sätt att fartyget utsätts för minsta möjliga störning eller olägenhet och så att den inte förorsakar någon försämring av fiskens kvalitet.

Kapitel V

Vetenskapligt observatörsprogram

Artikel 61

Inrättande av nationella vetenskapliga observatörsprogram

1. Medlemsstaterna ska inrätta nationella vetenskapliga observatörsprogram för att säkerställa följande:
 - a) Minst 5 % observatörstäckning för fiskeansträngningen inom vart och ett av följande fisken: pelagiskt långrevsfiske, snörpvads-/ringnotsfiske och spöfiske.
 - b) För befraktade fartyg, genom undantag från led a, minst 10 % observatörstäckning för fiskeansträngningen inom vart och ett av följande fisken: pelagiskt långrevsfiske, snörpvads-/ringnotsfiske och spöfiske.
 - c) En representativ täckning i tid och rum av flottans insatser i syfte att säkerställa att lämpliga och användbara data samlas in, med beaktande av de enskilda flottornas och fiskenas egenskaper.
 - d) Datainsamling avseende alla aspekter av fisket, inklusive fångst, i enlighet med artikel 63.1.

2. Den observatörstäckning som avses i punkt 1 a och b ska beräknas enligt följande:
 - a) I antal drag eller fiskeresor för snörpvads-/ringnotsfiske.
 - b) I antal fiskedagar, drag eller fiskeresor för pelagiskt långrevsfiske.
 - c) I antal fiskedagar för spöfiske.
3. För fartyg med en total längd på under 15 meter och när en extraordinär säkerhetsrisk föreligger som förhindrar placering av en observatör ombord får, genom undantag från punkt 1 a, en medlemsstat använda en alternativ vetenskaplig övervakningsmetod. Denna alternativa metod ska säkerställa en täckning som är jämförbar med den som anges i punkt 1 a och en likvärdig datainsamling. Den berörda medlemsstaten ska beskriva den alternativa metoden i detalj för kommissionen.
4. Kommissionen ska överlämna den detaljerade beskrivningen av den alternativa metod som avses i punkt 3 till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik, för utvärdering. Alternativa metoder ska godkännas av Iccat-kommissionen vid Iccats årsmöte, före genomförandet.

Artikel 62

De vetenskapliga observatörernas kvalifikationer

Medlemsstaterna ska säkerställa att observatörer har följt den utbildning som krävs, **är välkvalificerade** och har godkänts innan de placeras ut. Observatörerna ska ha följande kvalifikationer:

- a) Tillräcklig kunskap och erfarenhet för att kunna identifiera arter och samla in uppgifter om olika redskapskombinationer.
- b) Tillräcklig kunskap om Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder.
- c) Förmåga att göra korrekta iakttagelser och registrera de data som ska samlas in enligt programmet.
- d) Förmåga att samla in biologiska prov.
- e) Inte vara en besättningsmedlem på det fiskefartyg som är föremål för observation.
- f) Inte vara anställd av ett företag vars fartyg deltar i det fiske som är föremål för observation.

Artikel 63

De vetenskapliga observatörernas ansvarsområden

1. Medlemsstaterna ska särskilt kräva av observatörerna att de
 - a) registrerar och rapporterar information om fiskeverksamheten, som minst ska omfatta följande:
 - i) Data vad gäller total målfångst och bifångst och totala utkast (inbegripet hajar, havssköldpaddor, marina däggdjur och havsfåglar), storlekssammansättning, status (dvs. som behållits ombord, kastats överbord döda, släppts levande) och biologiska prover för livcykelstudier (t.ex. könskörtlar, otoliter, fenstrålar, fjäll).
 - ii) Uppgifter om fiskeinsats, inbegripet fångstplatsens koordinater (latitud och longitud), uppgifter om fiskeansträngning (t.ex. antal drag, antal krokar etc.), datum för varje fiskeinsats, inklusive, i tillämpliga fall, start- och stopptider för fiskeverksamheten,
 - b) observera och registrera tillämpningen av bifångstbegränsande åtgärder och annan relevant information,
 - c) lägga fram alla förslag som de anser skulle kunna förbättra bevarandeåtgärdernas och den vetenskapliga övervakningens ändamålsenlighet.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att tillförlitliga datainsamlingsprotokoll används, vid behov även fotografier eller filmkameror.
3. Fartygens befälhavare ska säkerställa lämpligt tillträde till fartyget och dess verksamhet så att observatörerna kan utföra sina uppdrag på ett ändamålsenligt sätt.

Artikel 64

Inlämning av insamlade uppgifter

Senast den 30 juni varje år ska medlemsstaterna lämna in de uppgifter som samlats in inom ramen för deras nationella vetenskapliga observatörsprogram till kommissionen. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna till Iccats sekretariat senast den 31 juli varje år.

Kapitel VI

Kontroll av tredjeländers *fiskefartyg* i medlemsstaternas hamnar

Artikel 65

Rapporteringskyldigheter vad gäller utsedda hamnar och kontaktpunkter

1. Medlemsstater som önskar bevilja tillträde till sina hamnar för fiskefartyg från tredjeland som ombord medför Iccat-arter eller fiskeriprodukter som härrör från Iccat-arter, vilka inte tidigare har landats eller omlastats i hamnar, ska
 - a) utse de egna hamnar till vilka fiskefartyg från tredjeland får begära tillträde enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1005/2008,

- b) utse en kontaktpunkt för mottagande av ett förhandsmeddelande enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1005/2008,
 - c) utse en kontaktpunkt för överföring av hamninspektionsrapporter i enlighet med artikel 66 i den här förordningen.
2. Medlemsstaterna ska översända eventuella ändringar av förteckningen över utsedda hamnar och kontaktpunkter till kommissionen senast 30 dagar innan ändringarna träder i kraft. Kommissionen ska anmäla denna information till Iccats sekretariat minst 14 dagar innan ändringarna träder i kraft.

Artikel 66

Rapporteringskyldigheter vad gäller hamninspektioner

1. Den medlemsstat som genomför inspektionen ska översända en kopia av hamninspektionsrapporten enligt artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1005/2008 till kommissionen senast 10 dagar efter den dag då inspektionen avslutades. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat senast 14 dagar efter den dag då inspektionen avslutades.

2. Om hamninspektionsrapporten inte kan översändas inom den period på 10 dagar som avses i punkt 1 ska den inspekterande medlemsstaten inom den perioden underrätta kommissionen om skälen till förseningen samt om när rapporten kommer att lämnas in.
3. Om den information som samlats in under inspektionen ger belägg för att anta att ett tredjelands fartyg har begått en överträdelse av Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder, ska artikel 11 i förordning (EG) nr 1005/2008 tillämpas.

Kapitel VII

Tillsynsåtgärder

Artikel 67

Påstådda överträdelser som rapporteras av medlemsstaterna

1. Utöver de krav som fastställs i artikel 48.4 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska medlemsstaterna till kommissionen senast 140 dagar före Iccats årsmöte lämna all dokumenterad information som visar på möjliga brister i de avtalsslutande parternas tillämpning av Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder. Kommissionen ska granska informationen och, om lämpligt, vidarebefordra den till Iccats sekretariat minst 120 dagar före Iccats årsmöte.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna förteckningen över de fångstfartyg med en total längd på 12 meter eller mer samt över de beredningsfartyg, bogserbåtar och fartyg som deltar i omlastning samt de stödfartyg, vilka påstås bedriva IUU-fiske i Iccats konventionsområde under det innevarande eller föregående året, åtföljd av bevis till stöd för antagandet om IUU-fiske. Förteckningen ska lämnas in senast 140 dagar före Iccats årsmöte. Kommissionen ska granska denna information och, om den är tillräckligt dokumenterad, vidarebefordra den till Iccats sekretariat senast 120 dagar före Iccats årsmöte med avseende på upprättandet av Iccats preliminära IUU-förteckning.

Artikel 68

Iccats preliminära IUU-förteckning

Medlemsstaterna ska noga övervaka de fartyg som finns upptagna i Iccats preliminära IUU-förteckning, som skickas ut av Iccats sekretariatschef, i syfte att fastställa vilken verksamhet som bedrivs av dessa fartyg och konstatera eventuella ändringar vad gäller fartygens namn, flagg eller registrerade ägare.

Artikel 69

Påstådd bristande efterlevnad som rapporteras av Iccats sekretariatschef

1. All information om en misstänkt bristande efterlevnad från en medlemsstats sida som kommissionen mottar från Iccats sekretariatschef ska utan dröjsmål översändas till den berörda medlemsstaten.
2. Den berörda medlemsstaten ska senast 45 dagar före Iccats årsmöte förse kommissionen med resultaten av alla utredningar som görs i samband med anklagelserna om bristande efterlevnad och med uppgifter om alla åtgärder som vidtagits för att åtgärda efterlevnadsproblemen. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariatschef minst 30 dagar före Iccats årsmöte.

Artikel 70

Påstådda överträdelser som rapporteras av en avtalsslutande part

1. Medlemsstaterna ska utse en kontaktpunkt som ska motta hamninspektionsrapporter från de avtalsslutande parterna.
2. Medlemsstaterna ska till kommissionen översända eventuella ändringar vad gäller den kontaktpunkt som avses i punkt 1 senast 30 dagar innan sådana ändringar träder i kraft. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till Iccats sekretariat minst 14 dagar innan ändringarna träder i kraft.

3. Om den kontaktpunkt som utsetts av en medlemsstat mottar en hamninspektionsrapport från en avtalsslutande part innehållande bevis för att ett fiskefartyg som för den medlemsstatens flagg har begått en överträdelse av Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder, ska medlemsstaten utan dröjsmål utreda överträdelsen och underrätta kommissionen om utredningsläget inom 160 dagar efter mottagandet av hamninspektionsrapporten och om de eventuella tillsynsåtgärder som har vidtagits.
4. Om flaggmedlemsstaten inte kan iaktta den tidsfrist som avses i punkt 3 ska den underrätta kommissionen om orsakerna till dröjsmålet och om när rapporten om utredningsläget kommer att läggas fram.
5. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna till Iccats sekretariat inom 180 dagar från mottagandet av hamninspektionsrapporten och ska i den årsrapport som avses i artikel 71 lämna uppgifter om utredningsläget och om eventuella tillsynsåtgärder som vidtas av flaggmedlemsstaten.

AVDELNING IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 71

Årsrapport

1. Senast den **20 augusti** varje år ska medlemsstaterna överlämna en årsrapport till kommissionen för det föregående kalenderåret med information om fiske, forskning, statistik, förvaltning, inspektioner, **åtgärder för att bekämpa IUU-fiske** samt eventuella kompletterande uppgifter när så är lämpligt.
2. Årsrapporten ska innehålla information om de åtgärder som vidtagits för att begränsa bifångsterna och minska utkastet, och om all relevant forskning på detta område.
3. Kommissionen ska sammanställa de uppgifter som tagits emot i enlighet med punkterna 1 och 2 och omedelbart vidarebefordra dessa till Iccats sekretariat.
4. Kommissionen får anta genomförandeakter med avseende på detaljerade krav rörande formatet för den årsrapportering som avses i denna artikel. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 75.2.

Artikel 72
Konfidentialitet

De data som samlas in och utbyts inom ramen för denna förordning ska behandlas i enlighet med tillämpliga regler om konfidentialitet i enlighet med artiklarna 112 och 113 i förordning (EG) nr 1224/2009.

Artikel 73
Ändringsförfarande

1. ***Där det är nödvändigt för att i unionsrätten genomföra ändringar av befintliga Iccat-rekommendationer som blir bindande för unionen, samt i den mån ändringarna av unionsrätten inte går längre än Iccat-rekommendationerna, ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 74 i syfte att ändra följande:***

- a) Bilagorna II–VIII.

- b) De frister som fastställs i artiklarna 7.1, 8, 9.1, 10.2, 14.1 och 14.3, 18, 20.2, 20.3 och 20.4, 22.2, 23.1 och 23.2, 26.1 och 26.3, 40.1, 42.1, 44.3, 47.2, 48.1 och 48.2, 50.1 och 50.2, 56.3, 57.1, 57.2 och 57.3, 59.1 och 59.2, 64, 65.2, 66.1 och 66.2, 67.1 och 67.2, 69.2, 70.2, 70.3 och 70.5 samt 71.1.
- c) Det område som anges i artikel 14.1 b.
- d) De minsta tillåtna storlekar som anges i artiklarna 19.1 och 19.2, 24.2, 29.2 och 29.3.
- e) De toleransgränser som anges i artiklarna 19.2 och 19.3, 21 och 24.3.
- f) De tekniska specifikationer för krokar och långgrevar som anges i artiklarna 25 och 38.5 b.
- g) Den vetenskapliga observatörstäckning som fastställs i artiklarna 29.1 och 61.1 a och b.
- h) Den typ av information och data som anges i artiklarna 11.1, 11.2 och 11.3, 12, 20.2, 26.1, 42.1, 50.1 och 50.2, 54.4, 55.4, 56.3 och 59.1.
- i) Det högsta antal mätbojar som anges i artikel 9.4.

2. *Ändringar som antas i enlighet med punkt 1 ska strikt begränsas till genomförandet av ändringar av den berörda Iccat-rekommendationen i unionsrätten.*

Artikel 74

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 73 ska ges till kommissionen för *en* period på *fem år* från och med den ... [dagen för denna förordnings ikraftträdande].
Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 73 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
4. ***Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.***
5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt artikel 73 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Artikel 75
Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för fiske och vattenbruk som inrättats genom artikel 47 i förordning (EU) nr 1380/2013. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Artikel 76
Ändringar av förordning (EG) nr 1936/2001

I förordning (EG) nr 1936/2001, ska artiklarna 4, 5, 6, 6a, 7, 8a, 8b, 8c, 9, 9a och 10–19 utgå.

Artikel 77

Ändringar av förordning (EG) nr 1984/2003

Förordning (EG) nr 1984/2003 ska ändras på följande sätt:

a) I artikel 3 ska följande led läggas till:

"g) *stora fiskefartyg*: fiskefartyg med en total längd på 20 meter eller mer,

h) *stora pelagiska långrevsfartyg*: pelagiska långrevsfartyg med en total längd på 24 meter eller mer."

b) I artikel 4.2 ska följande led läggas till:

"c) Om fisket har bedrivits av ett stort fiskefartyg ska statistikdokumentet endast godtas om fartyget är upptaget i Iccats register över fartyg".

c) I artikel 5.2 ska följande led läggas till:

"c) Om fisket har bedrivits av ett stort fiskefartyg ska statistikdokumentet endast valideras om fartyget är upptaget i Iccats register över fartyg".

d) I kapitel 2 ska följande avsnitt läggas till:

"Avsnitt 4

Krav som ska uppfyllas av medlemsstaterna med avseende på omlastade produkter i Iccats konventionsområde

Artikel 7a

Statistikdokument och rapportering

1. Vid valideringen av statistikdokument ska flaggmedlemsstaten för stora pelagiska långrevsfartyg se till att omlastningarna är förenliga med de fångstmängder som rapporterats av varje sådant fartyg.
2. Flaggmedlemsstaten för stora pelagiska långrevsfartyg ska validera statistikdokument för omlastad fisk, efter att ha bekräftat att omlastning har utförts i enlighet med artiklarna 51–58 i förordning (EU) 2017/...⁺. Bekräftelsen ska grundas på de uppgifter som erhållits genom Iccats regionala observatörsprogram för omlastning till havs.
3. Medlemsstaterna ska kräva att arter som omfattas av program för statistikdokument och som fångats av stora pelagiska långrevsfartyg i Iccats konventionsområde, när de importeras till medlemsstaternas område eller territorium, åtföljs av statistikdokument som validerats för de fartyg på Iccats förteckning över stora pelagiska långrevsfartyg som har tillstånd att lasta om till havs och av en kopia av Iccats omlastningsdeklaration.

* Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/... av den ... om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) och om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1936/2001, (EG) nr 1984/2003 och (EG) nr 520/2007 (EUT L ...)."

⁺ EUT: Vänligen inför i texten numret på den här förordningen och inför nummer, datum och EUT-hänvisning i motsvarande fotnot.

Artikel 78

Ändringar av förordning (EG) nr 520/2007

I förordning (EG) nr 520/2007 ska artikel 4.1, avdelning II och bilagorna II, III och IV utgå.

Artikel 79

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i

För Europaparlamentet

För rådet

Ordförande

Ordförande

BILAGA I

Iccat-arter

Familj	Latinskt namn	Svenskt namn
<i>Scombridae</i>	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
	<i>Allothunnus fallai</i>	Slank tonfisk
	<i>Auxis rochei</i>	Auxid
	<i>Auxis thazard</i>	Fregattauxid
	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Tunnina
	<i>Gasterochisma melampus</i>	Fjärilstonfisk
	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Bonit
	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Ostrimmig pelamid
	<i>Sarda</i>	Ryggstrimmig pelamid
	<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	Brasiliansk kungsmakrill
	<i>Scomberomorus cavalla</i>	Kungsmakrill
	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Fläckig kungsmakrill
	<i>Scomberomorus regalis</i>	Karibisk kungsmakrill
	<i>Scomberomorus tritor</i>	Afrikansk kungsmakrill
	<i>Thunnus alalunga</i>	Långfenad tonfisk
	<i>Thunnus albacares</i>	Gulfenad tonfisk
	<i>Thunnus atlanticus</i>	Karibisk tonfisk
	<i>Thunnus maccoyii</i>	Sydlig tonfisk
	<i>Thunnus obesus</i>	Storögd tonfisk
	<i>Thunnus thynnus</i>	Blåfenad tonfisk

Familj	Latinskt namn	Svenskt namn
<i>Istiophoridae</i>	<i>Istiophorus albicans</i>	Segelfisk
	<i>Makaira indica</i>	Svart marlin
	<i>Makaira nigricans</i>	Blå marlin
	<i>Tetrapturus albidus</i>	Vit marlin
	<i>Tetrapturus belone</i>	Medelhavsspjutfisk
	<i>Tetrapturus georgii</i>	Rundfjällig spjutfisk
	<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	Långnosad spjutfisk
<i>Xiphiidae</i>	<i>Xiphias gladius</i>	Svärdfisk
<i>Alopiidae</i>	<i>Alopias superciliosus</i>	Storögd rävhaj
<i>Carcharhinidae</i>	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silkeshaj
	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Årfenhaj
	<i>Prionace glauca</i>	Blåhaj
<i>Lamnidae</i>	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Mako
	<i>Lamna nasus</i>	Håbrand
<i>Sphyrnidae</i>	<i>Sphyrna</i> spp.	Hammarhajar
<i>Coryphaenidae</i>	<i>Coryphaena hippurus</i>	Guldmakrill

BILAGA II

Riktlinjer för utarbetande av förvaltningsplaner för anordningar som samlar fisk (FAD-anordningar)

FAD-förvaltningsplanen för en avtalsslutande parts snörpvads-/ringnotsfartygs- eller spöfiskefartygsflottor måste innehålla följande:

1. Beskrivning
 - a) FAD-typer: AFAD = förankrade, DFAD = drivande
 - b) Typ av sjömärke/boj
 - c) Högsta antal FAD-anordningar som får utplaceras per snörpvads-/ringnotsfartyg och per FAD-typ
 - d) Minsta avstånd mellan AFAD-anordningar
 - e) Policy för minskning och användning av oavsiktliga bifångster
 - f) Beaktande av interaktion med andra redskapstyper
 - g) Förklaring eller policy vad gäller "FAD-ägande"
2. Institutionella bestämmelser
 - a) Institutionellt ansvar för FAD-förvaltningsplanen
 - b) Ansökningsförfarande för godkännande av FAD-utplacering
 - c) Skyldigheter för fartygsägare och befälhavare vad gäller FAD-utsättning och FAD-användning
 - d) Policy för utbyte av FAD-anordningar
 - e) Kompletterande rapporteringsskyldigheter utöver denna förordning

- f) Konfliktlösningspolitik avseende FAD-anordningar
 - g) Uppgifter om eventuella områdesavstängningar eller fredningstider, t.ex. territorialvatten, farleder, närhet till icke-industriellt fiske osv.
3. Konstruktionsspecifikationer och konstruktionskrav för FAD-anordningar
- a) Konstruktionsegenskaper för FAD-anordningar (beskrivning)
 - b) Belysningskrav
 - c) Radarreflektorer
 - d) Synlighetsavstånd
 - e) FAD-märken och FAD-identifiering
 - f) Märken och identifiering för radiobojar (krav om serienummer)
 - g) Märken och identifiering för bojar med ekolod (krav om serienummer)
 - h) Satellitsändare-mottagare
 - i) Forskning om biologiskt nedbrytbara FAD-anordningar
 - j) Förebyggande av förlust eller efterlämnande av FAD-anordningar
 - k) Förvaltning av bärgning av FAD-anordningar
4. Tillämpningsperiod för FAD-förvaltningsplanen
5. Medel för att övervaka och se över genomförandet av FAD-förvaltningsplanen

BILAGA III

Förteckning över antalet FAD-anordningar som sätts ut kvartalsvis

FAD-identifiering		FAD-anordningar och typer av elektronisk utrustning		Konstruktionsegenskaper för FAD-anordningar				Anmärkning
FAD-märke	Tillhörande sjömärke ID	FAD-typ	Typ av tillhörande sjömärke och/eller elektronisk utrustning	FAD: flytande del		FAD: hängande undervattensstruktur		
				Dimensioner	Material	Dimensioner	Material	
(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(6)	(7)
...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...

- (1) Om FAD-märke och identifiering för tillhörande sjömärke (Beacon ID) saknas eller är oläsliga, ange detta och lämna all tillgänglig information som kan göra det möjligt att identifiera FAD-anordningens ägare.
- (2) Förankrad FAD-anordning, drivande naturlig FAD-anordning eller drivande artificiell FAD-anordning.
- (3) T.ex. GPS, ekolod, osv. Om ingen elektronisk utrustning är kopplad till FAD-anordningen, ange att sådan utrustning saknas.
- (4) T.ex. bredd, längd, höjd, djup, maskstorlek osv.

- (5) Ange strukturens material och materialet i den täckande delen och om de är biologiskt nedbrytbara.
- (6) T.ex. nät, rep, palmblad, osv., och ange materialets insnärjande egenskaper och/eller om det är biologiskt nedbrytbart.
- (7) Uppgifter om belysningsspecifikationer, radarreflektorer och synlighetsavstånd ska anges i detta avsnitt.

BILAGA IV

Krav beträffande observatörsprogram för fartyg som fiskar efter tropisk tonfisk i de geografiska områden där fredningstiden och områdesavstängningen tillämpas

1. Observatörerna ska ha följande kvalifikationer för att fullgöra sina uppgifter:
 - Tillräcklig erfarenhet för att kunna identifiera arter och redskap.
 - Tillräcklig kunskap om Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder, styrkt genom ett intyg utfärdat av medlemsstaterna och grundad på Iccats riktlinjer för utbildning.
 - Förmåga att göra noggranna iakttagelser och registrera dessa.
 - Tillfredsställande kunskaper i det lands språk vars flagg det observerade fartyget för.
2. Observatörerna ska inte tillhöra besättningen på det fiskefartyg som observeras och ska
 - a) vara medborgare i någon av de avtalsslutande parterna,
 - b) ha förmåga att utföra de uppgifter som anges i punkt 3,
 - c) inte ha aktuella ekonomiska intressen eller vinstintressen i fisket efter tropisk tonfisk.

Observatörens uppgifter

3. Observatörens uppgifter ska särskilt vara följande:

- a) Att övervaka hur fiskefartyget efterlever de relevanta bevarande- och förvaltningsåtgärder som antagits av Iccat-kommissionen.

Observatörerna ska särskilt

- i) registrera och rapportera om den fiskeverksamhet som utförs,
 - ii) observera och uppskatta fångster och kontrollera de uppgifter som förs in i loggboken,
 - iii) observera och registrera fartyg som kan tänkas fiska i strid med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder,
 - iv) kontrollera fartygets position under fångstverksamheten,
 - v) utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av uppdrag II-data på begäran av Iccat, på grundval av direktiv från Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
- b) Att utan dröjsmål, med vederbörlig hänsyn till sin egen säkerhet, rapportera allt fiske i förbindelse med FAD-anordningar som har bedrivits av fartyget i det område och under den period som avses i artikel 11.
 - c) Att upprätta allmänna rapporter med sammanställning av information som insamlats enligt denna punkt 3 och ge befälhavaren möjlighet att lägga till relevant information i rapporterna.

4. Observatörerna ska behandla alla uppgifter som rör fiskefartygens fiskeverksamhet och omlastningar konfidentiellt och skriftligt godkänna detta krav som villkor för utnämning till observatör.
5. Observatörerna ska uppfylla de krav som fastställs i lagar och andra författningar i den flaggmedlemsstat som har jurisdiktion över det fartyg som observatören tilldelats.
6. Observatörerna ska respektera den hierarki och de allmänna uppföranderegler som gäller för all personal på fartyg, förutsatt att dessa regler inte inkräktar på observatörens skyldigheter enligt detta program eller på de skyldigheter som anges i punkt 7.

Flaggmedlemsstatens skyldigheter

7. Det ansvar som fiskefartygens och deras befälhavares flaggmedlemsstat har gentemot observatörerna ska särskilt omfatta följande:
 - a) Observatörerna ska ges tillgång till fartygets personal och till redskap och utrustning.

- b) För att observatörerna lättare ska kunna utföra sina uppgifter enligt punkt 3 ska de på begäran också ges tillträde till följande utrustning, om sådan finns på det fartyg för vilket de har utsetts:
- i) Utrustning för satellitnavigering.
 - ii) Radarskärmar, när sådana används.
 - iii) Elektroniska kommunikationsmedel.
- c) Observatörerna ska beredas inkvartering, vari ingår kost, logi och tillgång till lämpliga sanitära anläggningar, av samma standard som den inkvartering som tillhandahålls fartygsbefäl.
- d) Observatörerna ska ges tillräckligt utrymme på bryggan eller i styrhytten för att kunna utföra kontorsarbete samt erforderligt utrymme på däck för att utföra sina observationsuppgifter.
- e) Flaggmedlemsstaten ska se till att befälhavare, besättning och fartygsägare inte hindrar, trakasserar, stör, påverkar, besticker eller försöker besticka observatörerna som utför sina uppgifter.

BILAGA V

Tekniska minimistandarder för begränsningsåtgärder

Begränsningsåtgärder	Beskrivning	Specifikation
Utsättning av redskap på natten med minimal däcksbelysning.	Ingen utsättning mellan nautisk soluppgång och nautisk solnedgång. Däcksbelysningen begränsas till ett minimum.	Nautisk solnedgång och nautisk soluppgång anges i tabellerna för relevant latitud, lokal tid och lokalt datum i Nautical Almanac. Minimal däcksbelysning bör inte leda till brott mot minimistandarderna för säkerhet och navigering.
Linor med färgglada remsor avsedda att skrämman bort fåglar (torilinor).	Torilinor ska användas vid utsättning av långrev i syfte att avskräcka fåglar från att närma sig tafsens.	Fartyg med en längd på 35 m eller mer: – Använd minst 1 torilina. Där det är praktiskt lämpligt uppmanas fartygen att använda en extra toristolpe och torilina för att skrämman bort fåglar vid tillfällena då fågeltätheten eller fåglarnas aktivitet är hög. Båda torilinorna bör användas samtidigt, en på vardera sidan av den långrev som satts ut. – Den del av torilinorna som befinner sig i luften måste vara minst 100 m lång. – Långa remsor av tillräcklig längd för att nå vattenytan vid lugnt väder ska användas. – Långa remsor ska sitta i intervall om högst 5 m.

Begränsningsåtgärder	Beskrivning	Specifikation
		För fartyg med en längd under 35 m: – Använd minst 1 torilina. – Den del av torilinan som befinner sig i luften måste vara minst 75 m lång. – Långa och/eller korta (men längre än 1 m) remsor ska användas och sitta i intervall enligt följande: • Korta: intervall på högst 2 m. • Långa: intervall på högst 5 m för torilins första 55 m. Ytterligare riktlinjer för utformning och användning av toriliner anges i de kompletterande riktlinjerna för utformning och användning av toriliner nedan.
Revar med sänken	Sänken bör fästas på tafsens innan den sätts ut enligt följande:	mer än totalt 45 g vikter fästa inom 1 m från kroken eller mer än totalt 60 g vikter fästa inom 3,5 m från kroken eller mer än totalt 98 g vikter fästa inom 4 m från kroken.

Kompletterande riktlinjer för utformning och användning av toriliner

Inledning

Tekniska minimistandarder för användning av toriliner återfinns i tabellen ovan. Dessa kompletterande riktlinjer har tagits fram som hjälp vid utarbetningen och genomförandet av reglerna om toriliner för långrevsfartyg. Dessa riktlinjer är relativt detaljerade, men förbättringar av torilinornas ändamålsenlighet och effektivitet genom försök med toriliner uppmuntras inom ramen för kraven i tabellen ovan. Riktlinjerna tar hänsyn till olika miljömässiga aspekter och driftsaspekter såsom väderleksförhållanden, utsättningsfart och fartygsstorlek, som alla påverkar torilinornas prestation och utformning när det gäller att skydda betet från fåglarna. Torilinans utformning och användning får ändras för att ta hänsyn till dessa variabler, under förutsättning att linans effektivitet inte äventyras. Vidareutveckling av torilinans utformning pågår och riktlinjerna kommer därför att ses över i framtiden.

Torilinans utformning

1. En lämplig anordning som släpas i vattnet på den del av torilinan som befinner sig i vattnet kan förbättra sträckningen av den del av linan som befinner sig i luften.
2. Delen ovanför vattenytan ska vara tillräckligt lätt och kunna röra sig på ett oförutsägbart sätt så att fåglarna inte vänjer sig vid den, men vara tillräckligt tung för att inte böjas av vinden.

3. Linan fästs bäst med en rejäl kättingslänk vid fartyget så att den inte trasslar in sig.
4. Remsorna ska vara gjorda av ett iögonfallande material som ger livliga oförutsägbara rörelser (t.ex. starkt tunt snöre överdraget med röd plast) och hänger ner från torilinan med en rejäl trevägslekare (återigen för att förhindra intrassling).
5. Varje remsa ska i sin tur bestå av två eller flera delar.
6. Varje remspar bör vara fastgjort med en klämma som kan tas av så att linan kan stuvras problemfritt.

Användning av torilinor

1. Linan ska hänga från en stolpe fastgjord i fartyget. Toristolpen ska vara så hög som möjligt så att linan skyddar betet en bra bit från fartygets akter och inte trasslar in sig i fiskeredskapet. Ju högre stolpe desto bättre skydd av betet. Till exempel kan en stolpe med en höjd av 7 meter ovanför vattenytan ge cirka 100 meters betesskydd.
2. Om fartyg bara använder en torilina bör denna sättas på vindsidan i förhållande till de sänkta betena. Om de agnade krokarna satts utanför kölvattnet bör torilinans fästpunkt vid fartyget sitta flera meter utanför fartygssidan på den sida av fartyget där betena har satts ut. Om fartyget använder två torilinor bör de agnade krokarna sättas ut inom det område som avgränsas av de två torilinorna.

3. Användning av flera toriliner uppmuntras för att skydda betena från fåglar i ännu högre grad.
4. Eftersom det finns risk för att linorna går av eller trasslar in sig bör det medföras extra toriliner ombord så att skadade linor kan ersättas och fisket fortsätta utan avbrott. Brytlänkar kan monteras på torilinan för att minimera säkerhets- och driftsproblem om ett långrevsflöte skulle snärja in sig i den del av torilinan som befinner sig i vattnet.
5. När det fiskas med en maskin som kastar ut bete måste torilinan och maskinen synkroniseras så att en maskin kastar betet direkt i det område som skyddas av torilinan. Om det används en maskin (eller flera maskiner) som kan kasta bete både åt babord och åt styrbord, bör det finnas två toriliner.
6. När tafsar läggs ut manuellt bör fiskare säkerställa att de agnade krokarna och de avsnitt av tafsens som är lindade kastas ut under skydd av torilinan, så att propellerturbulensen undviks då denna kan bromsa sjunkhastigheten.
7. Fiskare uppmuntras att installera manuella, elektriska eller hydrauliska vinschar för att underlätta utsättning och inhalning av toriliner.

BILAGA VI

Detaljerade krav för frisläppande av havssköldpaddor

Metoder för säker manipulering:

- i) När en havssköldpadda ska tas upp ur vattnet ska en lämplig korg eller håv användas för att ta ombord havssköldpaddor som fastnat i krokar eller snärjts i redskap. Havssköldpaddor får inte dras upp ur vattnet med en fiskelina som är fästad vid eller har snärjt havssköldpaddans kropp. Om havssköldpaddan inte kan tas upp ur vattnet på ett säkert sätt bör besättningen skära av linan så nära kroken som möjligt utan att tillfoga havssköldpaddan någon ytterligare onödig skada.
- ii) I fall där havssköldpaddor tas ombord ska fartygsoperatörer eller besättning bedöma det skick i vilket de havssköldpaddor som fångats eller snärjts befinner sig, innan de släpps. Havssköldpaddor som har svårt att röra sig eller som är avtrubbade ska behållas ombord i den mån det är praktiskt möjligt och ska, innan de släpps tillbaka, undsättas på ett sätt som innebär att sannolikheten för att de kommer att överleva blir maximal. Dessa metoder beskrivs närmare i FAO:s riktlinjer för att minska dödligheten bland havssköldpaddor vid fiske.

- iii) I den mån det är praktiskt genomförbart ska manipulering av havssköldpaddor i samband med fiskeinsatser eller inom ramen för nationella observatörsprogram (t.ex. märkning) ske på ett sätt som är förenligt med FAO:s riktlinjer för att minska dödligheten bland havssköldpaddor vid fiske.

Användning av linavbitare:

- i) Långrevsfartyg ska medföra linavbitare ombord och använda dessa när det inte är möjligt att avlägsna kroken utan att skada havssköldpaddan när den ska släppas.
- ii) Andra typer av fartyg som använder redskap som kan snärja havssköldpaddor ska medföra linavbitare ombord och använda dem för att på ett säkert sätt avlägsna redskapet och släppa tillbaka havssköldpaddorna i havet.

Användning av anordningar för att avlägsna krokar:

- i) Långrevsfartyg ska ombord medföra anordningar som effektivt kan avlägsna krokar från havssköldpaddor.
- ii) När kroken har svalts ska inga försök göras att avlägsna kroken. I stället måste linan skäras av så nära kroken som möjligt utan att havssköldpaddan åsamkas någon ytterligare onödig skada.

BILAGA VII

Omlastning i hamn

1. Omlastning i hamn utförd av unionsfartyg eller i unionens hamnar, av tonfisk och tonfiskliknande arter samt andra arter som fångas tillsammans med dessa arter i Iccats konventionsområde, ska ske enligt följande förfaranden:

Anmälningsskyldigheter

2. *Fiskefartyg*

- 2.1 Minst 48 timmar före omlastning ska fiskefartygets befälhavare anmäla namnet på transportfartyget samt datum och tidpunkt för omlastningen till hamnstatens myndigheter.
- 2.2 Fiskefartygets befälhavare ska vid tidpunkten för omlastningen informera sin flaggmedlemsstat om
 - de kvantiteter tonfisk och tonfiskliknande arter, om möjligt per bestånd, som ska omlastas,
 - de kvantiteter av andra arter som fångats tillsammans med tonfisk och tonfiskliknande arter, per art, om arten är känd, som ska omlastas,
 - datum och plats för omlastningen,
 - det mottagande transportfartygets namn, registreringsnummer och flagg, och
 - det geografiska ursprunget för fångsterna per art och, i tillämpliga fall, per bestånd, i överensstämmelse med Iccats statistiska områden.

- 2.3 Befälhavaren på det berörda fiskefartyget ska senast 15 dagar efter omlastningen fylla i och till sin flaggmedlemsstat överföra Iccats omlastningsdeklaration, i tillämpliga fall tillsammans med fartygets nummer i Iccats register över fiskefartyg.

3. *Mottagande fartyg*

- 3.1 Senast 24 timmar före början samt vid slutet av omlastningen ska befälhavaren på det mottagande transportfartyget underrätta hamnstatens myndigheter om de kvantiteter fångst av tonfisk och tonfiskliknande arter som omlastats till det mottagande fartyget, och inom 24 timmar fylla i och överföra Iccats omlastningsdeklaration till de behöriga myndigheterna.
- 3.2 Befälhavaren på det mottagande transportfartyget ska minst 48 timmar före landning fylla i och överföra Iccats omlastningsdeklaration till de behöriga myndigheterna i landningsstaten.

Samarbete mellan hamn- och landningsstat

4. Hamnstaten och landningsstaten enligt föregående punkter ska granska den information som mottas i enlighet med bestämmelserna i denna bilaga, inbegripet i samarbete med den avtalsslutande part vars flagg fiskefartyget för, när så behövs för att fastställa överensstämmelsen mellan varje fartygs rapporterade fångster, omlastningar och landningar. Denna kontroll ska utföras på ett sådant sätt att fartyget utsätts för minsta möjliga störning och olägenhet och så att försämring av fiskens kvalitet undviks.

Rapportering

5. Varje flaggmedlemsstat för fiskefartyg ska i sin årliga rapport till Iccat lämna uppgifter om de omlastningar som gjorts av deras fartyg.

BILAGA VIII

Iccats regionala observatörsprogram för omlastning till havs

1. Medlemsstaterna ska kräva att transportfartyg som finns upptagna i Iccats register över fartyg med tillstånd att ta emot omlastningar i Iccats konventionsområde och som omlastar till havs har en regional Iccat-observatör ombord under varje omlastning i Iccats konventionsområde.
2. Observatörerna ska utses av Iccat och ska placeras ombord på transportfartyg med tillstånd att ta emot omlastningar i Iccats konventionsområde från stora pelagiska långrevsfartyg som för flagg från de avtalsslutande parter som genomför Iccats regionala observatörsprogram.

Utseende av observatörer

3. De utsedda observatörerna ska ha följande kvalifikationer för att fullgöra sina uppgifter:
 - Visad förmåga att identifiera Iccat-arter och fiskeredskap, och det rekommenderas kraftigt att företräde ges åt personer med tidigare erfarenhet från observatörsuppdrag ombord på pelagiska långrevsfartyg.
 - Tillräcklig kunskap om Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder.
 - Förmåga att göra noggranna iakttagelser och registrera dessa på ett korrekt sätt.
 - Tillfredsställande kunskaper i språket i det observerade fartygets flaggstat.

Observatörens skyldigheter

4. Observatörerna ska

- a) ha fullgjort den tekniska utbildning som krävs enligt de riktlinjer som fastställts av Iccat,
- b) inte vara medborgare i det mottagande transportfartygets flaggstat,
- c) kunna utföra de uppgifter som fastställs i punkt 5,
- d) vara upptagna i den förteckning över observatörer som förs av Iccat,
- e) inte vara medlemmar av besättningen på det stora pelagiska långrevsfartyget eller transportfartyget eller vara anställda av det företag som äger det stora pelagiska långrevsfartyget eller transportfartyget.

5. Observatören ska övervaka att det stora pelagiska långrevsfartyget och transportfartyget följer de relevanta bevarande- och förvaltningsåtgärder som antagits av Iccat. Observatörens uppgifter ska särskilt vara följande:

- 5.1 Besöka det stora pelagiska långrevsfartyg som har för avsikt att lasta om till ett transportfartyg, med beaktande av de aspekter som tas upp i punkt 9 och innan omlastningen sker, i syfte att
 - a) kontrollera giltigheten av fiskefartygets tillstånd eller licens att fånga tonfisk och tonfiskliknande arter samt eventuella andra arter som fångas tillsammans med dessa arter i Iccats konventionsområde,

- b) inspektera fiskefartygets förhandstillstånd för omlastning till havs utfärdat av den avtalsslutande part som är flaggstat och, om tillämpligt, av kuststaten,
- c) kontrollera och registrera den sammanlagda kvantiteten fångst ombord per art och, om möjligt, per bestånd, och de kvantiteter som ska omlastas till transportfartyget,
- d) kontrollera att det satellitbaserade kontrollsystemet för fartyg (VMS) fungerar och granska loggboken och kontrollera uppgifterna i denna, om möjligt,
- e) kontrollera om någon del av fångsten ombord härstammar från överföringar från andra fartyg och kontrollera dokumentationen om sådana överföringar,
- f) om det finns tecken på att fartyget har deltagit i någon form av överträdelser, omedelbart rapportera överträdelsen eller överträdelserna till befälhavaren på transportfartyget (med vederbörlig hänsyn tagen till eventuella säkerhetsaspekter) och till det företag som genomför observatörsprogrammet, som omedelbart ska vidarebefordra rapporten till myndigheterna i den avtalsslutande part vars flagg fiskefartyget för och
- g) registrera resultatet av utförda arbetsuppgifter ombord på fiskefartyget i observatörsrapporten.

5.2 Observera transportfartygets verksamhet och

- a) registrera och rapportera om den omlastningsverksamhet som utförs,
- b) kontrollera fartygets position under omlastningen,
- c) observera och uppskatta de kvantiteter av tonfisk och tonfiskliknande arter som omlastats per art, om arten är känd, och om möjligt, per bestånd,
- d) observera och uppskatta de kvantiteter av andra arter som fångats tillsammans med tonfisk och tonfiskliknande arter, per art, om arten är känd,
- e) kontrollera och registrera det berörda stora pelagiska långrevsfartygets namn och Iccat-nummer,
- f) kontrollera uppgifterna i omlastningsdeklarationen, inbegripet genom jämförelse med det stora pelagiska långrevsfartygets loggbok, om möjligt,
- g) certifiera uppgifterna i omlastningsdeklarationen,
- h) kontrasignera omlastningsdeklarationen och
- i) observera och uppskatta produktkvantiteterna per art när dessa lossas i den hamn där observatören har gått iland för att kontrollera att de överensstämmer med de kvantiteter som mottagits under omlastningen till havs.

5.3 Observatören ska vidare

- a) upprätta en dygnsrapport avseende transportfartygets omlastningsverksamhet,
 - b) upprätta allmänna rapporter med sammanställning av information som insamlats i enlighet med observatörens arbetsuppgifter och ge befälhavaren möjlighet att lägga till relevant information i rapporterna,
 - c) lämna den allmänna rapport som avses i led b till Iccats sekretariat inom 20 dagar efter observationsperiodens slut,
 - d) utföra alla andra uppgifter som fastställs av Iccat.
6. Observatörerna ska behandla all information som rör det stora pelagiska långrevsfartygets fiskeverksamhet och all information som rör fartygets ägare konfidentiellt och skriftligt godkänna detta krav som villkor för att utses till observatör.
7. Observatörerna ska uppfylla de krav som fastställs i lagar och andra författningar i flaggmedlemsstaten för och, om tillämpligt, den kuststat som har jurisdiktion över det fartyg som observatören tilldelats.
8. Observatörerna ska respektera den hierarki och de allmänna regler för uppförande som gäller för alla fartygsbesättningar, förutsatt att dessa regler inte inkräktar på observatörernas skyldigheter enligt detta program eller på fartygsbesättningens skyldigheter enligt punkt 9.

Transportfartygets flaggstats ansvar

9. De villkor som är förknippade med genomförandet av det regionala observatörsprogrammet i förhållande till transportfartygens flaggstater och deras befälhavare ska i synnerhet omfatta följande:
- a) Observatörerna ska ges tillgång till fartygets personal, till relevant dokumentation och till redskap och utrustning.
 - b) För att observatörerna lättare ska kunna utföra sina arbetsuppgifter enligt punkt 5 ska de på begäran också ges tillträde till följande utrustning, om sådan finns på det fartyg för vilket de har utsetts:
 - i) Utrustning för satellitnavigering.
 - ii) Radarskärmar, när sådana används.
 - iii) Elektroniska kommunikationsmedel.
 - iv) Våg som används för vägning av omlastad produkt.
 - c) Observatörerna ska beredas inkvartering, inklusive kost, logi och tillgång till lämpliga sanitära anläggningar, som är av samma standard som den inkvartering som tillhandahålls fartygsbefäl.

- d) Observatörerna ska ges tillräckligt utrymme på bryggan eller i styrhytten för att kunna utföra kontorsarbete samt erforderligt utrymme på däck för att utföra sina observationsuppgifter.
- e) Observatörerna ska tillåtas att fastställa den mest fördelaktiga platsen och metoden för att kunna bevaka omlastningar och uppskatta de arter/bestånd och kvantiteter som omlastats. Befälhavaren på transportfartyget ska, med vederbörlig hänsyn till säkerhet och praktiska aspekter, tillgodose observatörernas behov, däribland att på begäran tillfälligt placera produkten på transportfartygets däck så att observatörerna kan inspektera den, och ge observatörerna tillräcklig tid att fullgöra sina uppgifter. Observationerna ska utföras på ett sätt som stör så lite som möjligt och så att de omlastade produkternas kvalitet inte äventyras.
- f) Mot bakgrund av bestämmelserna i punkt 10 ska befälhavaren på transportfartyget säkerställa att observatören ges all nödvändig assistans för att säkerställa en säker transport mellan transportfartyget och fiskefartyget om väderförhållanden och andra villkor tillåter ett sådant utbyte.
- g) Flaggstaterna ska säkerställa att befälhavare, besättning och fartygsägare inte hindrar, trakasserar, stör, påverkar, besticker eller försöker besticka observatörer som utför sina uppgifter.

Det stora pelagiska långrevsfartygets ansvar under omlastningar

10. Observatören ska tillåtas besöka fiskefartyget, om väderförhållanden och andra villkor tillåter, och ska ges tillgång till all personal, all relevant dokumentation och alla utrymmen på fartyget som de behöver för att fullgöra sina åligganden enligt punkt 5. Fiskefartygets befälhavare ska säkerställa att observatören ges all nödvändig assistans för att säkerställa en säker transport mellan transportfartyget och fiskefartyget. Om förhållandena skulle vara sådana att de utgör en oacceptabel risk för observatörens välbefinnande, så att ett besök ombord på det stora pelagiska långrevsfartyget inte är möjligt innan omlastningen inleds, får omlastningsverksamheten ändå utföras.

Avgifter för observatörer

11. Kostnaderna för genomförandet av programmet ska finansieras av de avtalsslutande parter vars flagg de stora pelagiska långrevsfartyg som önskar utföra omlastningar för. Avgiften ska beräknas på grundval av den totala kostnaden för programmet. Avgiften ska betalas till ett särskilt konto som innehas av Iccats sekretariat och Iccats sekretariat ska förvalta kontot för genomförandet av programmet.
12. Inga stora pelagiska långrevsfartyg får delta i programmet för omlastning till havs om de avgifter som krävs enligt punkt 11 inte har erlagts.

UTTALANDE FRÅN EUROPAPARLAMENTET

Europaparlamentet uttrycker sin djupaste oro över att kommissionen föreslår att år 2017 genomföra Iccats rekommendationer från 2008. Detta innebär att EU under nästan tio år inte har fullgjort sina internationella förpliktelser.

Bortsett från att talan kan väckas vid domstolen i denna fråga och att frågan skadar EU:s rykte som ledande aktör i hållbarhetsfrågor i internationella fora finns det ytterligare en sak som leder till rättsosäkerhet för operatörer och föranleder berättigad kritik från intressenter, nämligen att institutionerna är på väg att anta Iccat-rekommendationer – i synnerhet rekommendationen om svärdfisk i Medelhavet, en symbolisk art för vilken Iccat förra året antog en flerårig återhämtningsplan – som är förlegade och inaktuella.

Detta skulle leda till en paradoxal situation där EU, genom denna förordning, kommer att anta åtgärder om svärdfisk som under tiden har ersatts av en ny återhämtningsplan som har varit tillämplig för operatörer sedan april 2017. Denna situation är rättsligt och – inte minst – politiskt oacceptabel.

Situationen är än mer oacceptabel med tanke på att kommissionen, nästan sex månader efter att Iccat antagit rekommendation 16-05 om svärdfisk i Medelhavet, inte har antagit något förslag om införlivande av denna rekommendation, trots att det råder en allmän insikt om att tillståndet för bestånden är kritiskt och att återhämtningsplanen under alla omständigheter redan är tillämplig för operatörerna. Det bör noteras att det inte rör sig om något komplicerat införlivandeförfarande eftersom bestämmelserna redan har antagits och det endast krävs mindre justeringar av texten.

Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen kommissionen att översända alla framtida förslag om införlivande av rekommendationer från regionala fiskeriförvaltningsorganisationer senast inom sex månader efter att de antagits.

Återhämtningsplanens innehåll:

Europaparlamentet välkomnar Iccats rekommendation 16-05 om fastställande av en flerårig återhämtningsplan för svärdfisk i Medelhavet.

Europaparlamentet konstaterar att det småskaliga fisket i Medelhavet har en socioekonomisk dimension och att det behövs ett stegvist tillvägagångssätt och flexibilitet vid förvaltningen av detta fiske.

Europaparlamentet betonar att det för att återhämtningsplanen ska bli framgångsrik även krävs särskilda insatser från grannländer utanför EU för att effektivt förvalta denna art.

Europaparlamentet understryker att kvoterna måste fördelas rättvist mellan operatörerna med beaktande av produktionsvärden och omsättning. Olagligt fiske med drivgarn bör inte tas med i beräkningen av fångsthistorik och rättigheter.